



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 30c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 171]

PRETORIA, 28 SEPTEMBER 1979

[No. 6681

ALGEMENE KENNISGEWING

KENNISGEWING 735 VAN 1979

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESIE
DIENSTE

PLANTVERBETERINGSWET, 1976 (WET 53
VAN 1976)

VOORGESTELDE REGULASIES MET BETREK-
KING TOT ONDERNEMINGS, VARIËTEITE,
PLANTE EN VOORTPLANTINGSMATERIAAL

Die Minister van Landbou maak hierby ooreenkom-
stig artikel 34 (3) van die Plantverbeteringswet, 1976
(Wet 53 van 1976), bekend dat dit die voorneme is om
die volgende regulasies uit te vaardig. Belanghebbendes
word hierby versoek om enige besware teen of vertoe
aangaande die voorgestelde regulasies binne 60 dae na
die datum van publikasie van hierdie kennisgewing
skriftelik aan die Direkteur, Afdeling Plant- en Saad-
beheer, Privaatsak X179, Pretoria, 0001, voor te lê.

INDELING VAN REGULASIES

	Regu- lasie
Woordomskrywing.....	1
Hoofstuk I.—Registrasie van ondernemings.....	2-4
Hoofstuk II.—Vereistes betreffende ondernemings.....	5-8
Hoofstuk III.—Aantekeninge wat by ondernemings gehou moet word.....	9-15
Hoofstuk IV.—Erkenning van variëteite.....	16-20
Hoofstuk V.—Vereistes betreffende saad.....	21-30
Hoofstuk VI.—Vereistes betreffende plante en voortplan- tingsmateriaal uitgesonderd saad.....	31-33
Hoofstuk VII.—Houers van voortplantingsmateriaal.....	34-35
Hoofstuk VIII.—Merk en etikettering van plante en voort- plantingsmateriaal.....	36-41
Hoofstuk IX.—Invoer van plante en voortplantingsmate- riaal.....	42-46
Hoofstuk X.—Ondersoek en monsterneming van saad....	47-49
Hoofstuk XI.—Ondersoek en monsterneming van plante en voortplantingsmateriaal uitgesonderd saad.....	50-52
Hoofstuk XII.—Algemeen.....	53-59

BYLAES

Bylae A.—Aansoek om registrasie as 'n onderneming.
Bylae B.—Verklaring betreffende verwagte voorraad
bemarkbare plante.

GENERAL NOTICE

NOTICE 735 OF 1979

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
TECHNICAL SERVICES

PLANT IMPROVEMENT ACT, 1976 (ACT 53 OF
1976)

PROPOSED REGULATIONS RELATING TO
ESTABLISHMENTS, VARIETIES, PLANTS AND
PROPAGATING MATERIAL

The Minister of Agriculture hereby notifies in terms
of section 34 (3) of the Plant Improvement Act, 1976
(Act 53 of 1976), that it is his intention to make the
following regulations. Interested persons are hereby
invited to submit any objections to or representations
concerning the proposed regulations in writing to the
Director, Division of Plant and Seed Control, Private
Bag X179, Pretoria, 0001, within 60 days of the date
of publication of this notice.

ARRANGEMENT OF REGULATIONS

	Regula- tion
Definitions.....	1
Chapter I.—Registration of establishments.....	2-4
Chapter II.—Requirements relating to establishments.....	5-8
Chapter III.—Records to be kept at establishments.....	9-15
Chapter IV.—Recognition of varieties.....	16-20
Chapter V.—Requirements relating to seed.....	21-30
Chapter VI.—Requirements relating to plants and propa- gating material excluding seed.....	31-33
Chapter VII.—Containers of propagating material.....	34-35
Chapter VIII.—Marking and labelling of plants and propa- gating material.....	36-41
Chapter IX.—Importation of plants and propagating mate- rial.....	42-46
Chapter X.—Inspection and sampling of seed.....	47-49
Chapter XI.—Inspection and sampling of plants and propa- gating material excluding seed.....	50-52
Chapter XII.—General.....	53-59

SCHEDULES

Schedule A.—Application for registration as an
establishment.

Schedule B.—Declaration relating to expected stock
of marketable plants.

Bylae C.—Aansoek om hernuwing van registrasie as 'n onderneming.

Bylae D.—Aansoek om erkenning van 'n variëteit.

Bylae E.—Verklaring betreffende voortplantingsmateriaal wat ten opsigte van 'n variëteit ingedien word.

Bylae F.—Verklaring betreffende ingevoerde saad.

Bylae G.—Verslag van ondersoek.

Bylae H.—Monsternemingserifikaat ten opsigte van saad.

Bylae I.—Ontledingsertifikaat ten opsigte van saad.

Bylae J.—Monsternemingserifikaat ten opsigte van plante en voortplantingsmateriaal uitgesonderd saad.

Bylae K.—Ontledingsertifikaat ten opsigte van plante en voortplantingsmateriaal uitgesonderd saad.

Bylae L.—Aansoek om 'n sertifikaat ten opsigte van besonderhede/afskrif van 'n dokument.

TABELLE

Tabel 1.—Gelde betaalbaar.

Tabel 2.—Bepalings betreffende die erkenning van variëteite.

Tabel 3.—Besonderhede betreffende variëteite wat gepubliseer moet word.

Tabel 4.—Bepalings betreffende saad en saadmonsters.

Tabel 5.—Plekke van binnekoms en adresse vir indiening van verklarings.

Tabel 6.—Verbode onkruidsaad.

WOORDOMSKRYWINGS

1. Tensy uit die samehang anders blyk, het woorde en uitdrukkings in hierdie regulasies dieselfde betekenis as deur die Wet daaraan toegeken, en beteken—

“ander materiaal”—

(i) in die geval van verkorrelde saad, alle materiaal uitgesonderd die suiwer korrels wat daarin teenwoordig is;

(ii) in die geval van saad van 'n besondere soort of variëteit wat nie verkorrel is nie, alle materiaal uitgesonderd saad van die betrokke soort of variëteit wat daarin teenwoordig is; en

(iii) in die geval van 'n mengsel wat nie verkorrel is nie, alle materiaal uitgesonderd saad van die betrokke soorte of variëteite waaruit die mengsel bestaan;

“ander saad”—

(i) in die geval van saad van 'n besondere variëteit, alle saad van ander soorte of variëteite plante, insluitende onkruidsaad, wat daarin teenwoordig is; en

(ii) in die geval van 'n mengsel, alle saad, insluitende onkruidsaad, wat daarin teenwoordig is maar wat nie op houer van daardie mengsel of op etikette wat aan die betrokke houer geheg is, aangedui is as soorte of variëteite waaruit daardie mengsel bestaan nie;

“bestuiwer”, met betrekking tot saad van 'n besondere variëteit van 'n soort plant, 'n lyn of seleksie van daardie soort wat gebruik word om stuifmeel te verskaf;

“die Wet” die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976);

“houer”—

(i) in die geval van 'n plant, die houer waarin daardie plant groei of verpak is; en

Schedule C.—Application for renewal of registration as an establishment.

Schedule D.—Application for recognition of a variety.

Schedule E.—Declaration relating to propagating material submitted in respect of a variety.

Schedule F.—Declaration relating to imported seed.

Schedule G.—Inspection report.

Schedule H.—Sampling certificate in respect of seed.

Schedule I.—Certificate of analysis in respect of seed.

Schedule J.—Sampling certificate in respect of plants and propagating material excluding seed.

Schedule K.—Certificate of analysis in respect of plants and propagating material excluding seed.

Schedule L.—Application for a certificate in respect of particulars/copy of a document.

TABLES

Table 1.—Fees payable.

Table 2.—Provisions relating to the recognition of varieties.

Table 3.—Particulars relating to varieties to be published.

Table 4.—Provisions relating to seed and seed samples.

Table 5.—Ports of entry and addresses for submission of declarations.

Table 6.—Prohibited weed seed.

DEFINITIONS

1. Unless the context otherwise indicates words and expressions in these regulations have the meaning assigned thereto in the Act, and—

“agricultural remedy” means an agricultural remedy registered in terms of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947);

“container”—

(i) in the case of a plant, means the container in which such plant grows or is packed; and

(ii) in the case of propagating material, means the container in which such propagating material is packed, but does not include a shipping container in which such propagating material is imported;

“insect” means any invertebrate member of the animal kingdom, irrespective of the stage of its development;

“lot” means a quantity of plants or propagating material of which the properties of each of the kinds or varieties present therein, are homogeneous to the extent required by the Act and these regulations and, if applicable, the scheme concerned;

“lot number” means a code number which a person has allocated to a particular lot of plants or propagating material for purposes of identification and which differs from the lot number allocated by him to any other lot of plants or propagating material;

“mixture”, in relation to seed, means a lot consisting of seed of various kinds and varieties of plants which, with a view to its usefulness for agricultural purposes, is obtained by mixing such propagating material in a particular proportion, but does not include a lawn mixture;

“other matter”—

(i) in the case of pelleted seed, means all matter excluding the pure pellets which are present therein;

(ii) in die geval van voortplantingsmateriaal, die houer waarin daardie voortplantingsmateriaal verpak is, maar nie ook 'n skeepsvrachthouer waarin daardie voortplantingsmateriaal ingevoer word nie;

“insek” enige ongewerweld lid van die diereryk, ongeag die stadium van sy ontwikkeling;

“landboumiddel” 'n landboumiddel wat ingevolge die Wet op Misstawe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947), geregistreer is;

“lot” 'n hoeveelheid plante of voortplantingsmateriaal van 'n besondere variëteit en waarvan die eenskappe homogeen is in die mate deur die Wet en hierdie regulasies en, indien van toepassing, die betrokke skema, vereis word;

“lotnommer” die kodenommer wat iemand vir doeleindes van identifikasie aan 'n besondere lot plante of voortplantingsmateriaal toegewys het, en wat verskil van die lotnommer wat deur hom aan enige ander lot plante of voortplantingsmateriaal toegewys is;

“mengsel”, met betrekking tot saad, 'n lot wat uit saad van verskillende soorte of variëteite plante bestaan wat, met die oog op die bruikbaarheid daarvan vir landboudoeleindes, verkry is deur sodanige voortplantingsmateriaal in 'n besondere verhouding te vermeng, maar nie ook 'n grasperkmengsel nie;

“plek van binnekoms” 'n plek waardeur plante en voortplantingsmateriaal ingevolge artikel 26 van die Wet in die Republiek ingevoer mag word;

“saad” saad wat voortplantingsmateriaal is;

“sekretaris” die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste;

“suiwer korrels”, met betrekking tot verkorrelde saad, onbeskadigde korrels, korrels met ooglopende barste of krake en beskadigde korrels wat groter as die helfte van die oorspronklike grootte is, ongeag of daardie korrels enige saad bevat;

“variëteitseg”, met betrekking tot saad van 'n bepaalde variëteit, dat alle plante wat van die betrokke saad verbou word, ooreenstem met die beskrywing van 'n plant van die betrokke variëteit en genoegsaam homogeen is, en uit hoofde daarvan duidelik onderskeibaar is van 'n ander variëteit van dieselfde soort plant;

“verbode onkruidsaad” saad van die soorte plante in Tabel 6 hiervan aangedui;

“verkorrelde saad” saad wat met die een of ander stof omhul is ten einde plant of vestiging te vergemaklik.

HOOFSTUK I

REGISTRASIE VAN ONDERNEMINGS

Aansoek om registrasie

2. (1) 'n Aansoek om die registrasie van 'n perseel ten opsigte van 'n besigheid moet in die vorm in Bylae A uiteengesit, ingedien word.

(2) 'n Afsonderlike aansoek moet aldus ten opsigte van elke afsonderlike perseel ingedien word, en elke sodanige aansoek moet—

(a) vergesel gaan van 'n lokaliteitskaart wat duidelik aantoon waar die betrokke perseel geleë is;

(b) indien dit in verband met die besigheid van 'n kwekery ingedien word, vergesel gaan van 'n verklaring in die vorm in Bylae B aangedui; en

(c) vergesel gaan van die aansoekgeld in paragraaf 1 van Tabel 1 aangedui.

(ii) in the case of seed of a specific kind or variety which is not pelleted, means all matter excluding seed of the kind or variety concerned which is present therein; and

(iii) in the case of a mixture which is not pelleted, means all matter excluding seed of the kinds or varieties comprising the mixture;

“other seed”—

(i) in the case of seed of a specific kind or variety, means all seed of other kinds or varieties of plants, including weed seed, which is present therein; and

(ii) in the case of a mixture, means all seed, including weed seed, which is present therein but is not specified on containers of that mixture or on labels attached to the containers concerned, as kinds or varieties comprising that mixture;

“pelleted seed” means seed which has been coated with some or other substance in order to facilitate the planting or establishment;

“prohibited weed seed” means seed of the kinds of plants indicated in Table 6 hereto;

“pollinator”, in relation to seed of a specific variety of a kind of plant, means a line or selection of that kind used to supply pollen;

“port of entry” means a place through which plants and propagating material may be imported into the Republic in terms of section 26 of the Act;

“pure pellets”, in relation to pelleted seed, means undamaged pellets, pellets with obvious cracks or fissures and damaged pellets larger than half the original size, irrespective of whether those pellets contain any seed;

“secretary” means the Secretary for Agricultural Technical Services;

“seed” means seed which is propagating material;

“the Act” means the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976);

“variety pure”, in relation to seed of a particular variety, means that all plants cultivated from the seed concerned correspondent to the description of a plant of the variety concerned, and are sufficiently homogeneous and by reason thereof are clearly distinguishable from any other variety of the same kind of plant.

CHAPTER I

REGISTRATION OF ESTABLISHMENTS

Application for registration

2. (1) An application for the registration of any premises in respect of a business shall be lodged in the form set out in Schedule A.

(2) A separate application shall be lodged in respect of each separate premises and each such application shall—

(a) be accompanied by a locality sketch which clearly indicates where the premises concerned is situated;

(b) if it is lodged in connection with the business of a nursery, be accompanied by a declaration in the form set out in Schedule B; and

(c) be accompanied by the application fee specified in paragraph 1 of Table 1.

Hernuwing van registrasie

3. (1) 'n Aansoek om die hernuwing van 'n registrasie moet in die vorm in Bylae C uiteengesit, ingedien word.

(2) So 'n vorm moet—

(a) indien dit in verband met 'n kwekery ingedien word, vergesel gaan van 'n verklaring in die vorm in Bylae B aangedui; en

(b) vergesel gaan van die hernuwingsgeld in paragraaf 2 van Tabel 1 aangedui.

(3) Die addisionele geld wat ingevolge artikel 9 (6) van die Wet betaalbaar is vir die oorweging van 'n aansoek om die hernuwing van 'n registrasie wat na 31 Augustus, maar nie na 30 September nie, van 'n bepaalde jaar ontvang is, is 50 persent van die gelde wat ingevolge subregulasie (2) ten opsigte van die betrokke aansoek betaalbaar is.

Terugsending van sertifikaat van registrasie

4. Die sertifikaat van registrasie of nuwe sertifikaat van registrasie wat ingevolge artikel 7 (3) (a) of 9 (4) van die Wet, na gelang van die geval, uitgereik is, moet aan die registrateur teruggestuur word binne 30 dae na die datum waarop—

(a) 'n kennisgewing in verband met die beëindiging van die registrasie van die betrokke onderneming ingevolge artikel 11 van die Wet uitgereik is; of

(b) die registrasie van die betrokke onderneming ingevolge artikel 12 (2) van die Wet verval het.

HOOFSTUK II**VEREISTES BETREFFENDE ONDERNEMINGS***Vereistes vir kwekerye*

5. 'n Perseel waarop die besigheid van 'n kwekery voortgesit word, kan as 'n onderneming geregistreer en die registrasie daarvan hernieu word indien—

(a) die betrokke perseel—

(i) nie binne 'n vrugteboord of wingerd geleë is nie; en

(ii) vry gehou word van opslagplante, en doeltreffende onkruidbestryding toegepas word;

(b) plante en voortplantingsmateriaal wat gesertifiseer is, gehou of opgeberg word ooreenkomstig die vereistes wat in die betrokke skema bepaal is;

(c) ander plante as dié in paragraaf (b) bedoel, op so 'n wyse by die betrokke perseel gehou of opgeberg word dat—

(i) dit teen beskadiging of besmetting deur plant-siektes, insekte en knaagdiers beskerm word;

(ii) verskillende soorte en variëteite plante in afsonderlike groepe van hoogstens 1,5 meter wyd en met ruimtes van minstens 0,2 meter tussen verskillende variëteite van dieselfde soort plant, gehou word; en

(iii) verskillende soorte en variëteite plante deur middel van geskikte en duidelik leesbare naamborde of etikette geïdentifiseer word; en

(d) die plek waar plante op die betrokke perseel verkoop word—

(i) doeltreffende beligting het sodat enige merke, drukwerk of skryfwerk op houers van plante of op etikette wat aan plante of houers geheg is, geredelik gelees kan word; en

(ii) te alle tye ordelik, sindelik en skoon gehou word.

Renewal of registration

3. (1) An application for the renewal of a registration shall be lodged in the form set out in Schedule C.

(2) Such a form shall—

(a) if it is submitted in connection with a nursery, be accompanied by a declaration in the form set out in Schedule B; and

(b) be accompanied by the renewal fee specified in paragraph 2 of Table 1.

(3) The additional fee which is payable in terms of section 9 (6) of the Act for the consideration of an application for the renewal of a registration received after 31 August but not later than 30 September, of any particular year, shall be 50 per cent of the fees payable in terms of subregulation (2) in respect of the application concerned.

Return of certificate of registration

4. The certificate of registration or fresh certificate of registration which was issued in terms of section 7 (3) (a) or 9 (4) of the Act, as the case may be, shall be returned to the registrar within 30 days of the date on which—

(a) a notice regarding the termination of the registration of the establishment concerned was issued in terms of section 11 of the Act; or

(b) the registration of the establishment concerned has lapsed in terms of section 12 (2) of the Act.

CHAPTER II**REQUIREMENTS RELATING TO ESTABLISHMENTS***Requirements for nurseries*

5. A premises on which the business of a nursery is conducted may be registered as an establishment and the registration thereof be renewed if—

(a) the premises concerned—

(i) is not situated within an orchard or vineyard; and

(ii) is kept free from volunteer plants and effective weed control is practised;

(b) plants and propagating material which are certified, are kept or stored in accordance with the requirements determined in the scheme concerned;

(c) plants other than those referred to in paragraph (b) are kept or stored at the premises concerned in such a manner that—

(i) they are protected against damage or contamination by plant diseases, insects, and rodents;

(ii) different kinds and varieties of plants are kept in separate groups of not more than 1,5 metres wide and with spaces of at least 0,2 metres between different varieties of the same kind of plant; and

(iii) different kinds and varieties of plants are identified by means of suitable and clearly legible name boards or labels; and

(d) the place where plants are sold on the premises concerned—

(i) has efficient lighting so that any marks, printing or writing on containers of plants or on labels attached to plants or containers may readily be read; and

(ii) is kept in an orderly, tidy and clean condition at all times.

Vereistes vir besighede waar voortplantingsmateriaal skoongemaak word

6. 'n Perseel waarop die besigheid van die skoonmaak van voortplantingsmateriaal vir verkoop voortgesit word, kan as 'n onderneming geregistreer en die registrasie daarvan hernieu word indien—

(a) die plek waar saad op die betrokke perseel opgeberg en skoongemaak word—

(i) 'n soliede vloer het;

(ii) doeltreffende beligting het sodat enige merke, drukwerk of skryfwerk op houers van saad of op etikette wat aan daardie houers geheg is, geredelik gelees kan word;

(iii) doeltreffende ventilasie het sodat oormatige vogtigheid en hoë temperature wat die saad kan benadeel, voorkom word; en

(iv) te alle tye ordelik, sindelik en skoon gehou word;

(b) die beskikbare fasiliteite by die betrokke perseel voldoende en doeltreffend is ten einde die bevredigende skoonmaak van die soorte en variëteite saad wat normaalweg daar hanteer word, te verseker;

(c) verbode onkruidsaad wat tydens skoonmaakprosesse uit saad verwyder is, hetsy vermeng met afval of nie, doeltreffend behandel word om die kiemkragtigheid daarvan te vernietig;

(d) saad op so 'n wyse by die betrokke perseel hanteer en opgeberg word dat—

(i) dit teen beskadiging deur insekte en knaagdiere beskerm word;

(ii) skoongemaakte saad afsonderlik van onskoongemaakte saad, afval en enigiets anders gehou word deur dit in verskillende pakkamers op te berg of deur dit deur middel van soliede afskortings, of deur middel van ruimtes van minstens een meter wyd, te skei;

(iii) toegang tot elke lot saad geredelik verkry kan word; en

(iv) bymenging van saad van verskillende soorte plante voorkom word, behalwe indien dit gedoen word ten einde mengsel saam te stel of om 'n bestuiver by te voeg;

(e) daar op die houers van onskoongemaakte saad by daardie onderneming, of op etikette wat aan die betrokke houers geheg is, gemerk, gedruk of geskryf is—

(i) die woorde “onskoongemaakte saad” of “uncleansed seed”;

(ii) die soort en variëteit van die betrokke saad;

(iii) die naam en adres van die persoon van wie die betrokke saad ontvang is; en

(iv) die lotnommer van die betrokke saad;

(f) die woorde “afval” of “screenings” op die houers van afval by daardie onderneming, of op etikette wat geheg is aan die betrokke houers, gemerk, gedruk of geskryf is; en

(g) die toepaslike besonderhede wat ingevolge hierdie regulasies vereis word, op houers van skoongemaakte saad, of op etikette wat aan die betrokke houers geheg is, gemerk, gedruk of geskryf is.

Requirements for businesses where propagating material is cleansed

6. A premises on which the business of the cleansing of propagating material for sale is conducted, may be registered as an establishment and the registration thereof be renewed if—

(a) the place where seed is stored and cleansed on the premises concerned—

(i) has a solid floor;

(ii) has efficient lighting so that any marks, printing or writing on containers of seed or on labels attached to such containers may readily be read;

(iii) has efficient ventilation so that excessive humidity and high temperatures which may detrimentally affect seed are prevented; and

(iv) is kept in an orderly, tidy and clean condition at all times;

(b) the available facilities at the premises concerned are adequate and sufficient to ensure the satisfactory cleansing of kinds and varieties of seed which are normally handled there;

(c) prohibited weed seed which is removed from seed during the cleansing processes, whether mixed with screenings or not, is effectively treated to destroy its viability;

(d) seed is handled and stored at the premises concerned in such a manner that—

(i) it is protected against damage by insects and rodents;

(ii) cleansed seed is kept separate from uncleansed seed, screenings and from anything else by storing it in separate stores, or by dividing it by means of solid partitions, or by means of spaces at least one metre wide;

(iii) access to each lot of seed can readily be obtained; and

(iv) admixing of seed of different kinds of plants is prevented, except if it is done in order to make up a mixture or to add a pollinator;

(e) there are marked, printed or written on the containers of uncleansed seed at such establishment, or on labels attached to the containers concerned—

(i) the words “uncleansed seed” or “onskoongemaakte saad”;

(ii) the kind and variety of the seed concerned;

(iii) the name and address of the person from whom the seed concerned was received; and

(iv) the lot number of the seed concerned;

(f) the words “screenings” or “afval” is marked, printed or written on the containers of screenings at such establishment, or on labels attached to the containers concerned; and

(g) the applicable particulars which are required in terms of these regulations, are marked, printed or written on containers of cleansed seed, or on labels attached to the containers concerned.

Vereistes vir besighede waar voortplantingsmateriaal voorafverpak word

7. 'n Perseel waarop die besigheid van die voorafverpakking van voortplantingsmateriaal vir verkoop voortgesit word, kan as 'n onderneming geregistreer en die registrasie daarvan hernieu word indien—

(a) die plek waar voortplantingsmateriaal op die betrokke perseel opgeberg en voorafverpak word—

(i) 'n soliede vloer het;

(ii) doeltreffende beligting het sodat enige merke, drukwerk of skryfwerk op houters van voortplantingsmateriaal of op etikette wat aan daardie voortplantingsmateriaal of houters geheg is, geredelik gelees kan word;

(iii) doeltreffende ventilasie het sodat oormatige vogtigheid en hoë temperature wat die voortplantingsmateriaal kan benadeel voorkom word; en

(iv) te alle tye ordelik, sindelik en skoon gehou word;

(b) die beskikbare fasiliteite by die betrokke perseel voldoende en doeltreffend is ten einde die bevredigende voorafverpakking van die soorte en variëteite voortplantingsmateriaal wat normaalweg daar hanteer word, te verseker;

(c) voortplantingsmateriaal op so 'n wyse by die betrokke perseel hanteer en opgeberg word dat—

(i) dit teen beskadiging deur insekte en knaagdiere beskerm word;

(ii) dit afsonderlik van enigiets anders gehou word deur dit in verskillende pakkamers op te berg, of deur dit deur middel van soliede afskortings, of deur middel van ruimtes van minstens een meter wyd, te skei;

(iii) toegang tot elke lot voortplantingsmateriaal geredelik verkry kan word; en

(iv) bymenging van voortplantingsmateriaal van verskillende soorte plante voorkom word, behalwe indien dit gedoen word ten einde 'n mengsel saam te stel of, in die geval van saad, om 'n bestuier by te voeg; en

(d) die toepaslike besonderhede wat ingevolge hierdie regulasies vereis word, op houters van voortplantingsmateriaal, of op etikette wat aan die betrokke voortplantingsmateriaal of houters geheg is, gemerk, gedruk of geskryf is.

Vereistes vir besighede waar voortplantingsmateriaal verkoop word

8. 'n Perseel waarop die besigheid van die verkoop van voortplantingsmateriaal voortgesit word kan as 'n onderneming geregistreer en die registrasie daarvan hernieu word indien—

(a) die plek waar voortplantingsmateriaal op die betrokke perseel opgeberg en verkoop word—

(i) 'n soliede vloer het;

(ii) doeltreffende beligting het sodat enige merke, drukwerk of skryfwerk op houters van voortplantingsmateriaal of op etikette wat aan daardie houters geheg is, geredelik gelees kan word;

(iii) doeltreffende ventilasie het sodat oormatige vogtigheid en hoë temperature wat die voortplantingsmateriaal kan benadeel, voorkom word; en

(iv) te alle tye ordelik, sindelik en skoon gehou word;

(b) voortplantingsmateriaal op so 'n wyse by die betrokke perseel hanteer en opgeberg word dat—

(i) dit teen beskadiging deur insekte en knaagdiere beskerm word;

Requirements for businesses where propagating material is prepacked

7. A premises on which the business of the pre-packing of propagating material for sale is conducted may be registered as an establishment and the registration thereof be renewed if—

(a) the place where propagating material is stored and prepacked on the premises concerned—

(i) has a solid floor;

(ii) has efficient lighting so that any marks, printing or writing on containers of propagating material or on labels attached to such propagating material or containers may readily be read;

(iii) has efficient ventilation so that excessive humidity and high temperatures which may detrimentally affect the propagating material are prevented; and

(iv) is kept in an orderly, tidy and clean condition at all times;

(b) the available facilities at the premises concerned are adequate and efficient to ensure the satisfactory prepacking of the kinds and varieties of propagating material which are normally handled there;

(c) propagating material is handled and stored at the premises concerned in such a manner that—

(i) it is protected against damage by insects and rodents;

(ii) it is kept separate from anything else by storing it in different stores, or by dividing it by means of solid partitions, or by means of spaces at least one metre wide;

(iii) access to each lot of propagating material can readily be obtained; and

(iv) admixing of propagating material of different kinds of plants is prevented, except if it is done in order to make up a mixture or, in the case of seed, to add a pollinator; and

(d) the applicable particulars which are required in terms of these regulations are marked, printed or written on containers of propagating material, or on labels attached to the propagating material or containers concerned.

Requirements for businesses where propagating material is sold

8. A premises on which the business of the sale of propagating material is conducted may be registered as an establishment and the registration thereof be renewed if—

(a) the place where propagating material is stored and sold on the premises concerned—

(i) has a solid floor;

(ii) has efficient lighting so that any marks, printing or writing on containers of propagating material or on labels attached to such containers may readily be read;

(iii) has efficient ventilation so that excessive humidity and high temperatures which may detrimentally affect propagating material are prevented; and

(iv) is kept in an orderly, tidy and clean condition at all times;

(b) propagating material is handled and stored at the premises concerned in such a manner that—

(i) it is protected against damage by insects and rodents;

(ii) dit afsonderlik van enigiets anders gehou word deur dit in verskillende pakkamers op te berg, of dit deur middel van soliede afskortings, of deur middel van ruimtes van minstens een meter wyd, te skei;

(iii) toegang tot elke lot voortplantingsmateriaal geredelik verkry kan word; en

(iv) bymenging van voortplantingsmateriaal van verskillende soorte plante voorkom word, behalwe indien dit gedoen word ten einde 'n mengsel saam te stel of, in die geval van saad, om 'n bestuier te voeg; en

(c) die toepaslike besonderhede wat ingevolge hierdie regulasies vereis word, op houters van voortplantingsmateriaal, of op etikette wat aan die betrokke voortplantingsmateriaal of houters geheg is, gemerk, gedruk of geskryf is.

HOOFSTUK III

AANTEKENINGE WAT BY ONDERNEMINGS GEHOU MOET WORD

Aantekeninge by kwekerye

9. Die eienaar of okkupant van 'n onderneming waar die besigheid van 'n kwekery voortgesit word, moet ten opsigte van elke lot plante wat aldaar hanteer word, volledige aantekeninge hou van—

(a) die datum waarop die betrokke lot ontvang is of, in die geval van plante wat by die betrokke kwekery gekweek is, die datum waarop die betrokke lot vir verkoop beskikbaar gestel is;

(b) die soort en variëteit van die plante in die betrokke lot;

(c) die naam en adres van die persoon van wie die betrokke lot ontvang is;

(d) die getal plante in die betrokke lot; en

(e) die lotnommer van die betrokke lot en, indien die plante in daardie lot gesertifiseer is, die nommer van die sertifikaat wat ten opsigte daarvan uitgereik is.

Aantekeninge by besighede waar voortplantingsmateriaal skoongemaak word

10. Die eienaar of okkupant van 'n onderneming waar die besigheid van die skoonmaak van voortplantingsmateriaal vir verkoop voortgesit word, moet ten opsigte van alle saad wat daar hanteer word, volledige aantekeninge hou van—

(a) die datum waarop die betrokke saad ontvang is;

(b) die soort en variëteit van die betrokke saad;

(c) die naam en adres van die persoon van wie die betrokke saad ontvang is;

(d) die totale massa van die betrokke saad en die getal houters waarin dit bevat is;

(e) die totale massa van die skoongemaakte saad en die getal houters waarin dit bevat is;

(f) die lotnommer van die skoongemaakte saad, en indien daardie saad na skoonmaak gesertifiseer is, ook die nommer van die sertifikaat wat ten opsigte daarvan uitgereik is;

(g) die name en adresse van die persone aan wie die skoongemaakte saad gelewer is;

(h) die massa skoongemaakte saad wat aan elke sodanige persoon gelewer is; en

(i) die datums waarop die skoongemaakte saad aldus gelewer is.

(ii) it is kept separate from anything else by storing it in separate stores, or by dividing it by means of solid partitions, or by means of spaces at least one metre wide;

(iii) access to each lot of propagating material can readily be obtained; and

(iv) admixing of propagating material of different kinds is prevented, except if it is done in order to compile a mixture or, in the case of seed, to add a pollinator; and

(c) the applicable particulars which are required in terms of these regulations are marked, printed or written on containers of propagating material, or on labels attached to the propagating material or containers concerned.

CHAPTER III

RECORDS TO BE KEPT AT ESTABLISHMENTS

Records at nurseries

9. The owner or occupier of an establishment at which the business of a nursery is conducted shall, in respect of each lot of plants handled there, keep complete records of—

(a) the date on which the lot concerned was received or, in the case of plants which were grown at the nursery concerned, the date on which the lot concerned was made available for sale;

(b) the kind and variety of the plants in the lot concerned;

(c) the name and address of the person from whom the lot concerned was received;

(d) the number of plants in the lot concerned; and

(e) the lot number of the lot concerned and, if the plants in that lot were certified, the number of the certificate issued in respect thereof.

Records at businesses where propagating material is cleansed

10. The owner or occupier of an establishment at which the business of the cleansing of propagating material for sale is conducted shall, in respect of all seed handled there, keep complete records of—

(a) the date on which the seed concerned was received;

(b) the kind and variety of the seed concerned;

(c) the name and address of the person from whom the seed concerned was received;

(d) the total mass of the seed concerned and the number of containers in which it was contained;

(e) the total mass of the cleansed seed and the number of containers in which it was contained;

(f) the lot number of the cleansed seed, and if such seed was certified after cleansing, also the number of the certificate issued in respect thereof;

(g) the names and addresses of the persons to whom the cleansed seed was supplied;

(h) the mass of cleansed seed which was supplied to each such person; and

(i) the dates on which the cleansed seed as so supplied.

Aantekeninge by besighede waar voortplantingsmateriaal voorafverpak word

11. Die eienaar of okkupant van 'n onderneming waar die besigheid van die voorafverpakking van voortplantingsmateriaal vir verkoop voortgesit word, moet ten opsigte van elke lot voortplantingsmateriaal wat daar hanteer word, volledige aantekeninge hou van—

- (a) die datum waarop die betrokke lot ontvang is;
- (b) die soort en variëteit van die voortplantingsmateriaal in die betrokke lot: Met dien verstande dat in die geval van 'n mengsel, die name van die soorte en variëteite daarin teenwoordig, asook die persentasie-inhoud van elk, aangeteken moet word;
- (c) die naam en adres van die persoon van wie die betrokke lot ontvang is;
- (d) die totale massa of getal eenhede van die voortplantingsmateriaal in die betrokke lot en die getal houers waarin dit voorafverpak is;
- (e) die lotnommer van die betrokke lot;
- (f) die nommer van die sertifikaat wat ten opsigte van die voortplantingsmateriaal in die betrokke lot uitgereik is, indien daardie voortplantingsmateriaal gesertifiseer is; en
- (g) die datum waarop die voorafverpakking van die betrokke lot voltooi is.

Aantekeninge by besighede waar voortplantingsmateriaal verkoop word

12. Die eienaar of okkupant van 'n onderneming waar die besigheid van die verkoop van voortplantingsmateriaal voortgesit word, moet ten opsigte van elke lot voortplantingsmateriaal, uitgesonderd voorafverpakte voortplantingsmateriaal, wat daar hanteer word, volledige aantekeninge hou van—

- (a) die datum waarop die betrokke lot ontvang is;
- (b) die soort en variëteit van die voortplantingsmateriaal in die betrokke lot: Met dien verstande dat in die geval van 'n mengsel, die name van die soorte en variëteite daarin teenwoordig, asook die persentasie-inhoud van elkeen, aangeteken moet word;
- (c) die naam en adres van die persoon van wie die betrokke lot ontvang is;
- (d) die totale massa of getal eenhede van die voortplantingsmateriaal in die betrokke lot en die getal houers waarin dit verpak is;
- (e) die lotnommer van die betrokke lot;
- (f) die nommer van die sertifikaat wat ten opsigte van die voortplantingsmateriaal in die betrokke lot uitgereik is, indien daardie voortplantingsmateriaal gesertifiseer is; en
- (g) die datum waarop die betrokke lot uitverkoop is.

Hou van gesamentlike aantekeninge

13. Ondanks die bepalings van regulasies 10, 11 en 12, kan die aantekeninge wat ingevolge daardie regulasies ten opsigte van 'n lot voortplantingsmateriaal gehou moet word, vir sover die aard daarvan dit toelaat, gesamentlik gehou word indien daardie lot by afsonderlike ondernemings wat op dieselfde perseel geleë is, hanteer word.

Bewaring van aantekeninge

14. Die aantekeninge wat ingevolge hierdie regulasies gehou moet word, moet by die perseel van die betrokke

Records at businesses where propagating material is prepacked

11. The owner or occupier of an establishment at which the business of the prepacking of propagating material for sale is conducted shall, in respect of each lot of propagating material handled there, keep complete records of—

- (a) the date on which the lot concerned was received;
- (b) the kind and variety of the propagating material in the lot concerned: Provided that, in the case of a mixture, the names of the kinds and varieties present therein, as well as the percentage contents of each, shall be recorded;
- (c) the name and address of the person from whom the lot concerned was received;
- (d) the total mass or number of units of the propagating material in the lot concerned and the number of containers in which it was prepacked;
- (e) the lot number of the lot concerned;
- (f) the number of the certificate issued in respect of the propagating material in the lot concerned if that propagating material was certified; and
- (g) the date on which prepacking of the lot concerned was completed.

Records at businesses where propagating material is sold

12. The owner or occupier of an establishment at which the business of the selling of propagating material is conducted shall, in respect of each lot of propagating material, excluding prepacked propagating material, which is handled there, keep complete records of—

- (a) the date on which the lot concerned was received;
- (b) the kind and variety of the propagating material in the lot concerned: Provided that in the case of a mixture the names of the kinds and varieties present therein, as well as the percentage contents of each, shall be recorded;
- (c) the name and address of the person from whom the lot concerned was received;
- (d) the total mass or number of units of the propagating material in the lot concerned and the number of containers in which it is packed;
- (e) the lot number of the lot concerned;
- (f) the number of the certificate issued in respect of the propagating material in the lot concerned if that propagating material was certified; and
- (g) the date on which the lot concerned was sold out.

Keeping of combined records

13. Notwithstanding the provisions of regulations 10, 11 and 12, the records which are to be kept in terms of those regulations in respect of a lot of propagating material may, in so far as the nature thereof permits, be kept jointly if that lot is handled at separate establishments which are situated on the same premises.

Preservation of records

14. The records to be kept in terms of these regulations shall be preserved at the premises of the

onderneming, of sodanige ander plek as wat die registrateur op aansoek goedkeur, bewaar word vir minstens drie jaar na die datum waarop die betrokke lot, verwyder, voorafverpak of uitverkoop is, na gelang van die geval.

Verstreking van opgawes

15. Die eienaar of okkupant van 'n onderneming moet binne 30 dae na die datum waarop die registrateur hom skriftelik aldus versoek het, 'n skriftelike opgawe aan die registrateur verstrek waarin aangedui word—

(a) die verlangde besonderhede betreffende die inhoud van enige aantekeninge wat hy ingevolge hierdie regulasies hou; en

(b) die hoeveelheid of massa plante of voortplantingsmateriaal, na gelang van die geval, van aangeduide soorte en variëteite wat hy in voorraad het of wat gedurende 'n bepaalde tydperk verkoop is.

HOOFSTUK IV

ERKENNING VAN VARIËTEITE

Aansoek om erkenning van variëteite

16. (1) 'n Aansoek om die erkenning van 'n variëteit van 'n soort plant in kolom 1 van Tabel 2 aangedui, vir aantekening in die variëteitslys moet—

(a) in die vorm in Bylae D uiteengesit, ingedien word; en

(b) vergesel gaan van die aansoekgeld in paragraaf 3 van Tabel 1 aangedui.

(2) Indien 'n aansoek om die toestaan van 'n planttelersreg ingevolge die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), ook ten opsigte van die betrokke variëteit gedoen word, moet so 'n aansoek gelyktydig met 'n aansoek in subregulasie (1) vermeld, ingedien word.

(3) Indien die registrateur 'n benaming ten opsigte van die betrokke variëteit ingevolge artikel 17 (3) van die Wet voorgestel, as ongeskik beskou, moet 'n vertaling daarvan of 'n ander geskikte benaming deur die betrokke applikant voorgelê word binne twee maande na die datum waarop die registrateur hom skriftelik aldus gelas het.

Oorweging en ondersoek van aansoeke

17. (1) Die ondersoekgeld wat ingevolge artikel 18 (3) van die Wet betaalbaar is vir die doeleindes van toetse en proewe met 'n variëteit van 'n soort plant in kolom 1 van Tabel 2 aangedui, is soos in kolom 6 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui: Met dien verstande dat indien 'n aansoek ooreenkomstig regulasie 16 (2) gedoen word en die toepaslike gelde ingevolge die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), betaal is, die ondersoekgeld wat vir toetse en proewe betaalbaar is, is R1.

(2) Die koste wat ingevolge artikel 18 (4) en (6) van die Wet betaalbaar is, word bereken teen die wisselkoers tussen die geldeenheide van die Republiek en die betrokke land op die datum van betaling van sodanige geld aan die toepaslike gesag.

(3) Die voortplantingsmateriaal wat ingevolge artikel 18 (3) van die Wet voorsien moet word vir die doeleindes van toetse en proewe met 'n variëteit van 'n soort plant in kolom 1 van Tabel 2 aangedui, moet—

(a) saad wees tensy die registrateur anders vereis;

(b) vergesel gaan van 'n verklaring in die vorm in Bylae E uiteengesit; en

establishment concerned, or such other place as may on application be approved by the registrar, for at least three years after the date on which the lot concerned was removed, repacked or sold out, as the case may be.

Submission of returns

15. The owner or occupier of an establishment shall, within 30 days of the date on which the registrar has in writing requested him to do so, submit a written return to the registrar in which is indicated—

(a) the required particulars regarding the contents of any records which he keeps in terms of these regulations; and

(b) the quantity or mass of plants or propagating material, as the case may be, of specified kinds and varieties which he has in stock or which have been sold during a specified period.

CHAPTER IV

RECOGNITION OF VARIETIES

Application for recognition of varieties

16. (1) An application for the recognition of a variety of a kind of plant specified in column 1 of Table 2, for entry in the varietal list shall—

(a) be lodged in the form set out in Schedule D; and

(b) be accompanied by the application fee specified in paragraph 3 of Table 1.

(2) If an application for the grant of a plant breeder's right in terms of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), is also made in respect of the variety concerned, such application shall be submitted simultaneously with an application referred to in subregulation (1).

(3) If the registrar considers a denomination in respect of the variety concerned proposed in terms of section 17 (3) of the Act unsuitable, a translation thereof or some other suitable denomination shall be submitted by the applicant concerned within two months of the date on which the registrar has directed him in writing to do so.

Consideration and examination of applications

17. (1) The examination fee payable in terms of section 18 (3) of the Act for the purposes of tests and trials with a variety of a kind of plant specified in column 1 of Table 2 shall be as specified in column 6 of the said Table opposite the name of the kind concerned: Provided that if an application is made in accordance with regulation 16 (2) and the appropriate fees have been paid in terms of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), the examination fee payable for tests and trials shall be R1.

(2) The costs which are payable in terms of section 18 (4) and (6) of the Act shall be calculated at the rate of exchange between the monetary units of the Republic and the country concerned on the date of payment of such fee to the appropriate authority.

(3) The propagating material to be furnished in terms of section 18 (3) of the Act for the purposes of tests and trials with a variety of a kind of plant specified in column 1 of Table 2, shall—

(a) be seed unless the registrar requires otherwise;

(b) be accompanied by a declaration in the form set out in Schedule E; and

(c) minstens die massa in kolom 4 van vermelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui, hê: Met dien verstande dat, in die geval van 'n evaluasie ingevolge artikel 22 van die Wet, die massa daarvan moet wees soos in kolom 5 van vermelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui.

(4) Die massa voortplantingsmateriaal in subregulasie (3) (c) vermeld, moet vir drie agtereenvolgende jare volgende op die jaar waarin toetse en proewe met 'n variëteit begin is, ingedien word tensy—

(a) die registrateur anders gelas; of

(b) die betrokke variëteit voor verstryking van vermelde tydperk ingevolge artikel 20 van die Wet erken word.

(5) Die bepalings van subregulasie (3) (a) en (b) is *mutatis mutandis* van toepassing op voortplantingsmateriaal wat ingevolge subregulasie (4) voorsien word, en sodanige voortplantingsmateriaal moet gedurende die agtereenvolgende jare—

(a) voor of op die datum in kolom 3 van Tabel 2 teenoor die naam van die betrokke soort plant aangedui, voorsien word; en

(b) van opeenvolgende generasies of samestellings van die betrokke variëteit wees.

Sluitingsdatum vir indiening van ondersoekgeld en monsters

18. Indien 'n aansoek ingevolge regulasie 16 ten opsigte van 'n variëteit van 'n soort plant in kolom 1 van Tabel 2 aangedui, gedurende 'n besondere jaar ingedien is voor of op die datum in kolom 2 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui, kan toetse en proewe met daardie variëteit gedurende die groeiseisoen eersvolgende op so 'n datum begin slegs indien die ondersoekgeld en voortplantingsmateriaal wat ingevolge regulasie 17 vir die betrokke aansoek vereis word, betaal en voorsien is voor of op die datum in kolom 3 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui, en wat ook die betrokke groeiseisoen voorafgaan.

Erkenning van variëteite

19. (1) Die tydperk wat ingevolge artikel 20 (2) (c) (iii) van die Wet vereis word vir die erkenning van 'n variëteit van 'n soort plant in kolom 1 van Tabel 2 aangedui, wat ingevolge artikel 20 van die Wet geëvalueer word, is soos in kolom 7 van vermelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui.

(2) Die besonderhede in paragraaf 1 van Tabel 3 aangedui aangaande die erkenning van 'n variëteit moet ingevolge artikel 20 (3) van die Wet gepubliseer word.

Wysigings of aanvullings aan of skappings uit variëteitslys

20. Die toepaslike besonderhede in paragraaf 2 van Tabel 3 aangedui, aangaande wysigings aan, aanvullings tot of skappings uit die variëteitslys moet ingevolge artikel 21 (3) van die Wet gepubliseer word.

HOOFSTUK V

VEREISTES BETREFFENDE SAAD

Maksimum massa van lotte saad

21. Die massa van 'n lot saad van 'n soort plant in kolom 1 van Tabel 4 aangedui, mag nie die massa in kolom 10 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui, oorskry nie.

(c) have at least the mass specified in column 4 of the said Table opposite the name of the kind concerned: Provided that in the case of an evaluation in terms of section 22 of the Act, the mass thereof shall be as specified in column 5 of the said Table opposite the name of the kind concerned.

(4) The mass of propagating material referred to in subregulation (3) (c) shall be furnished for three consecutive years following the year in which tests and trials with a variety commenced, unless—

(a) the registrar directs otherwise; or

(b) the variety concerned is recognised in terms of section 20 of the Act before the expiry of the said period.

(5) The provisions of subregulation (3) (a) and (b) shall *mutatis mutandis* apply to propagating material furnished in terms of subregulation (4), and such propagating material shall during the consecutive years—

(a) be furnished before or on the date specified in column 3 of Table 2 opposite the name of the kind of plant concerned; and

(b) be from successive generations or combinations of the variety concerned.

Closing date for submission of examination fee and samples

18. If an application in terms of regulation 16 in respect of a variety of a kind of plant specified in column 1 of Table 2, is lodged in a particular year on or before the date specified in column 2 of the said Table opposite the name of the kind concerned, tests and trials with that variety may commence during the growing season immediately following such date only if the examination fee and propagating material required in terms of regulation 17 for the application concerned are paid and furnished on or before the date specified in column 3 of the said Table opposite the name of the kind concerned, and which date shall also precede the growing season concerned.

Recognition of varieties

19. (1) The period required in terms of section 20 (2) (c) (iii) of the Act for the recognition of a variety of a kind of plant indicated in column 1 of Table 2, which is being evaluated in terms of section 20 of the Act, shall be as specified in column 7 of the said Table opposite the name of the kind concerned.

(2) The particulars specified in paragraph 1 of Table 3 in regard to the recognition of a variety shall be published in terms of section 20 (3) of the Act.

Alterations in, supplementations to or deletions from varietal list

20. The appropriate particulars specified in paragraph 2 of Table 3 in regard to alterations in, supplementations to or deletions from the varietal list shall be published in terms of section 21 (3) of the Act.

CHAPTER V

REQUIREMENTS RELATING TO SEED

Maximum mass of lots of seed

21. The mass of a lot of seed of a kind of plant indicated in column 1 of Table 4 may not exceed the mass specified in column 10 of the said Table opposite the name of the kind concerned.

Vereistes vir saad wat nie gesertifiseer is nie

22. Saad van 'n soort plant in kolom 1 van Tabel 4 aangedui, wat nie gesertifiseer of voorafverpak is nie, mag sonder 'n magtiging in artikel 13 van die Wet bedoel, verkoop word indien—

(a) die persentasies ander materiaal en ander saad in daardie saad—

(i) in die geval van verkorrelde saad, onderskeidelik nie 10 persent en die persentasie in kolom 4 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui, oorskry nie; en

(ii) in die geval van saad wat nie verkorrel is nie, onderskeidelik nie dié in kolomme 3 en 4 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui, oorskry nie;

(b) die persentasie ontkieming van daardie saad gelyk aan of meer is as dié in kolom 6 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui;

(c) daardie saad variëteitseg is; en

(d) geen verbode onkruidsaad in daardie saad teenwoordig is nie.

Vereistes vir saadmengsels

23. Saad wat 'n mengsel van saad van verskillende soorte plante of van variëteite van sodanige soorte is, wat nie gesertifiseer is nie, mag sonder 'n magtiging in artikel 13 van die Wet bedoel, verkoop word indien—

(a) in die geval van 'n mengsel van saad van die soorte plante in kolom 1 van Tabel 4 aangedui, waarvan die inhoud van saad van *Chloris gayana*, *Digitaria smutsii* Stent, *Paspalum dilatatum* Poir en *Setaria sphacelata* (Schumach) Stapf afsonderlik of gesamentlik 70 persent of meer is, die persentasies ander materiaal en ander saad in daardie mengsel onderskeidelik nie 40 persent en 0,3 persent oorskry nie;

(b) in die geval van 'n ander mengsel as dié in paragraaf (a) vermeld, die persentasies ander materiaal en ander saad in daardie mengsel onderskeidelik nie 10 persent en 0,3 persent oorskry nie;

(c) die persentasie ontkieming van elkeen van die soorte of variëteite saad in daardie mengsel teenwoordig, gelyk aan of meer is as dié in kolom 6 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui;

(d) die saad van elkeen van die variëteite in daardie mengsel teenwoordig, variëteitseg is; en

(e) geen verbode onkruidsaad in daardie mengsel teenwoordig is nie.

Vereistes vir lusernasaad

24. Saad van *Medicago sativa* L. wat nie gesertifiseer of voorafverpak is nie, mag, wanneer dit in houters verpak is wat 50 kg of meer bevat, sonder 'n magtiging in artikel 13 van die Wet bedoel, verkoop word indien—

(a) 'n sertifikaat ingevolge regulasie 29 uitgereik is om te bevestig dat daardie saad—

(i) aan die vereistes in regulasie 22 (a), (b) en (d) vermeld, voldoen; en

(ii) aan die vereistes vir maksimum onkruidsaadinhoud van Klas A-lusernasaad soos in Goewermementskennisgewing R. 11 van 6 Januarie 1967 aangedui, voldoen;

(b) daardie saad aan die vereistes in regulasie 22 (c) vermeld, voldoen; en

(c) die houters van daardie saad ooreenkomstig regulasie 29 (3) verseël is.

Requirements for seed which is not certified

22. Seed of a kind of plant specified in column 1 of Table 4, which has not been certified or prepacked may be sold without an authority referred to in section 13 of the Act if—

(a) the percentages of other matter and other seed in such seed—

(i) in the case of pelleted seed, do not exceed 10 per cent and the percentage specified in column 4 of the said Table opposite the name of the kind concerned, respectively; and

(ii) in the case of seed which is not pelleted, do not exceed those specified in columns 3 and 4, respectively, of the said Table opposite the name of the kind concerned;

(b) the percentage germination of such seed is equal to or more than that specified in column 6 of the said Table opposite the name of the kind concerned;

(c) such seed is variety pure; and

(d) no prohibited weed seed is present in such seed.

Requirements for seed mixtures

23. Seed which is a mixture of seed of different kinds of plants or of varieties of such kinds, which are not certified, may be sold without an authority referred to in section 13 of the Act if—

(a) in the case of a mixture of seed of the kinds of plants specified in column 1 of Table 4 of which the contents of seed of *Chloris gayana*, *Digitaria smutsii* Stent, *Paspalum dilatatum* Poir and *Setaria sphacelata* (Schumach) Stapf separately or jointly are 70 per cent or more, the percentages of other matter and other seed in such mixture do not exceed 40 per cent and 0,3 per cent, respectively;

(b) in the case of a mixture other than that referred to in paragraph (a), the percentages of other matter and other seed in such mixture do not exceed 10 per cent and 0,3 per cent, respectively;

(c) the percentage germination of each of the kinds or varieties of seed present in such mixture is equal to or more than that specified in column 6 of the said Table opposite the name of the kind concerned;

(d) the seed of each of the varieties present in such mixture is variety pure; and

(e) no prohibited weed seed is present in such mixture.

Requirements for lucerne seed

24. Seed of *Medicago sativa* L. which is not certified or prepacked may, when it is packed in containers containing 50 kg or more, be sold without an authority referred to in section 13 of the Act if—

(a) a certificate has been issued in terms of regulation 29 to confirm that such seed—

(i) complies with the requirements referred to in regulation 22 (a), (b) and (d); and

(ii) complies with the requirements for maximum weed seed content of Class A lucerne seed as indicated in Government Notice R. 11 of 6 January 1967;

(b) such seed complies with the requirements referred to in regulation 22 (c); and

(c) the containers of such seed are sealed in accordance with regulation 29 (3).

Vereistes vir voorafverpakte saad

25. (1) Saad van 'n soort plant in kolom 1 van Tabel 4 aangedui, wat voorafverpak is, mag deur die onder-neming waar dit voorafverpak is verkoop word sonder 'n magtiging in artikel 13 van die Wet bedoel, indien, ten tye van die verkoop daarvan—

(a) die persentasies ander materiaal en ander saad in daardie saad—

(i) in die geval van verkorrelde saad, onderskeidelik nie 2 persent en die persentasie in kolom 4 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui, oorskry nie;

(ii) in die geval van saad wat nie verkorrel is nie, onderskeidelik nie dié in kolom 2 en 4 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui, oorskry nie; en

(iii) in die geval van 'n mengsel, is soos aangedui in regulasie 23 (a) of (b), na gelang van die geval;

(b) die persentasie ontkieming van daardie saad, of in die geval van 'n mengsel, van elkeen van die soorte of variëteite saad daarin teenwoordig, gelyk aan of meer is as dié in kolom 5 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui;

(c) daardie saad, of in die geval van 'n mengsel, die saad van elkeen van die variëteite daarin teenwoordig, variëteitseg is; en

(d) geen verbode onkruidsaad in daardie saad teenwoordig is nie.

Vereistes vir saad wat gesertifiseer is

26. (1) Saad wat gesertifiseer is, mag sonder 'n magtiging in artikel 13 van die Wet bedoel, verkoop word met 'n aanduiding dat dit aldus gesertifiseer is indien—

(a) daardie saad ten tyde van die verkoop daarvan aan die vereistes wat in die betrokke skema daarvoor bepaal is, voldoen; en

(b) die verkoper van daardie saad in besit is van skriftelike bewys ter bevestiging van die feit dat daardie saad aldus gesertifiseer is.

(2) Indien die bepalings van subregulasie (1) nie ten opsigte van saad wat gesertifiseer is, nagekom kan word nie, mag daardie saad sonder 'n magtiging in artikel 13 van die Wet bedoel, verkoop word slegs indien—

(a) dit aan die toepaslike bepalings in regulasie 22 of 25 vermeld, na gelang van die geval, voldoen; en

(b) geen melding van enige aard voor, tydens of na die verkoop van daardie saad gemaak word van die feit dat dit vir sertifisering aangebied is of aldus gesertifiseer is nie.

Bestuiwers in saad

27. Indien saad van 'n bestuier in 'n lot saad in regulasie 22, 23, 24, 25 of 26 vermeld, teenwoordig is, moet die saad van daardie bestuier—

(a) met 'n opvallende kleurstof behandel word: Met dien verstande dat in die geval van verkorrelde saad, die korrels wat saad van die betrokke bestuier bevat, aldus behandel moet word; en

(b) dieselfde persentasie ontkieming hê as die saad waarin dit teenwoordig is.

Maksimum massa van voorafverpakte saad

28. Die maksimum massa saad van 'n soort plant in kolom 1 van Tabel 4 aangedui, wat per houer voorafverpak mag word, mag, met inagneming van die bepalings van die Wet op Mate en Gewigte, 1958 (Wet 13 van 1958), nie die massa in kolom 7 van voormelde

Requirements for prepacked seed

25. Seed of a kind of plant specified in column 1 of Table 4, which has been prepacked may be sold by the establishment where it was prepacked without an authority referred to in section 13 of the Act if, at the time of its sale—

(a) the percentages of other matter and other seed in such seed—

(i) in the case of pelleted seed, do not exceed 2 per cent and the percentage specified in column 4 of the said Table opposite the name of the kind concerned, respectively;

(ii) in the case of seed which is not pelleted, do not exceed those specified in columns 2 and 4, respectively, of the said Table opposite the name of the kind concerned; and

(iii) in the case of a mixture, are as indicated in regulation 23 (a) or (b), as the case may be;

(b) the percentage germination of such seed, or in the case of a mixture, of each of the kinds or varieties present therein, is equal to or more than that specified in column 5 of the said Table opposite the name of the kind concerned;

(c) such seed, or in the case of a mixture, the seed of each of the varieties present therein, is variety pure; and

(d) no prohibited weed seed is present in such seed.

Requirements for seed which is certified

26. (1) Seed which has been certified may, without an authority referred to in section 13 of the Act, be sold with an indication that it has been thus certified if—

(a) such seed, at the time of sale thereof, complies with the requirements for such seed in the scheme concerned; and

(b) the seller of such seed is in possession of documentary evidence substantiating the fact that such seed has been thus certified.

(2) If the provisions of subregulation (1) cannot be complied with in respect of seed which was certified, such seed shall only be sold without an authority referred to in section 13 of the Act if—

(a) it complies with the applicable provisions referred to in regulation 22 or 25, as the case may be; and

(b) prior to, at or after the sale of such seed no reference whatsoever is made to the fact that it was presented for certification or was thus certified.

Pollinators in seed

27. If seed of a pollinator is present in a lot of seed referred to in regulation 22, 23, 24, 25 or 26, the seed of that pollinator shall—

(a) be treated with a conspicuous dye: Provided that in the case of pelleted seed, the pellets containing seed of the pollinator concerned shall be so treated; and

(b) have the same percentage germination as the seed in which it is present.

Maximum mass of prepacked seed

28. The maximum mass of seed of a kind of plant specified in column 1 of Table 4 which may be prepacked per container, shall, with due observance of the provisions of the Weights and Measures Act, 1958 (Act 13 of 1958), not exceed the mass specified in

Tabel teenoor die betrokke soort aangedui, oorskry nie: Met dien verstande dat 'n houer waarin verkorrelde saad voorafverpak is, nie meer as 50 000 suiwer korrels mag bevat nie.

Goedkeuring van lusernseed

29. (1) 'n Aansoek om 'n sertifikaat in regulasie 24 vermeld, ten opsigte van saad van *Medicago sativa* L. wat in houters verpak is wat 50 kg of meer bevat, moet by die registrateur gedoen word.

(2) So 'n sertifikaat ten opsigte van 'n bepaalde lot saad word slegs uitgereik nadat die registrateur oortuig is dat—

(a) 'n monster van daardie saad aan die vereistes in regulasie 24 (a) vermeld, voldoen; en

(b) die houters waarin daardie saad verpak is, ingevolge subregulasie (3) verseël is.

(3) Die houters waarin die saad van 'n bepaalde lot verpak is, moet ten tyde van die neem van 'n monster in subregulasie (2) (a) vermeld, met amptelike seëls verseël word deur die beampte wat die betrokke monster neem.

(4) 'n Seël in subregulasie (3) vermeld, moet aangebring word aan die los punte van die tou of lyn waarmee die houer toegemaak word waarin die betrokke saad verpak is.

Toelaatbare toleransies in saad

30. Ondanks die bepalings van regulasies 22, 23, 24, 25, 26, 27 en 29 word 'n lot saad geag die eienskappe te hê wat in die Wet en hierdie regulasies en, indien van toepassing, die betrokke skema, vereis word indien die verskil tussen sodanige eienskappe soos aangedui op 'n houer van die betrokke saad of op 'n etiket wat aan daardie houer geheg is, en die uitslag van 'n toets, ondersoek of ontleding vir elke sodanige eienskap wat ingevolge artikel 25 (3) (d) van die Wet met 'n monster van daardie lot gedoen is, nie die toleransie oorskry wat in dié metodes vir die betrokke toets, ondersoek of ontleding vir sodanige verskil voorsien is nie.

HOOFSTUK VI

VEREISTES BETREFFENDE PLANTE EN VOORTPLANTINGSMATERIAAL UITGESONDERD SAAD

Maksimum aantal plante in lotte

31. Die maksimum aantal plante in 'n lot mag in die geval van plante van *Vitis*-spp. nie 5 000 en in die geval van plante van ander soorte nie 3 000 oorskry nie.

Vereistes vir plante wat nie gesertifiseer is nie

32. (1) 'n Plant van *Citrus limon* Burm f, *Citrus reticulata* Blanco, *Citrus paradisi* Macf. of *Citrus sinensis* Osbeck wat nie gesertifiseer is nie, mag sonder 'n magtiging in artikel 13 van die Wet bedoel, verkoop word indien—

(a) daardie plant—

(i) en, waar dit geënt is, die onderstam daarvan, variëteitseg is;

(ii) 'n hoofstam het wat minstens 75,0 cm hoog is;

(iii) groeikragtig vertoon en donkergroen van kleur is;

(iv) waar dit geënt of geokuleer is, vanaf die ent- of okuleerlas tot die kruin met blare bedek is;

(v) geen blare het wat tekens van voedingstekorte toon nie; en

column 7 of the said Table opposite the name of the kind concerned: Provided that a container in which pelleted seed has been prepacked shall not contain more than 50 000 pure pellets.

Approval of lucerne seed

29. (1) An application for a certificate referred to in regulation 24 in respect of seed of *Medicago sativa* L. which is packed in containers containing 50 kg or more shall be made to the registrar.

(2) Such a certificate shall only be issued in respect of a particular lot of seed after the registrar is satisfied that—

(a) a sample of such seed complies with the requirements referred to in regulation 24 (a); and

(b) the containers in which such seed is packed are sealed in terms of subregulation (3).

(3) The containers in which the seed of a particular lot is packed shall at the time when a sample referred to in subregulation (2) (a) is taken, be sealed with official seals by the officer taking the sample concerned.

(4) A seal referred to in subregulation (3) shall be affixed to the loose ends of the rope or twine used to sew up the container in which the seed concerned is packed.

Permissible tolerances in seed

30. Notwithstanding the provisions of regulations 22, 23, 24, 25, 26, 27 and 29, a lot of seed shall be deemed to have the properties which are required by the Act and these regulations and, if applicable, the relevant scheme, if the difference between such properties as indicated on a container of the seed concerned or on a label attached to such container, and the result of a test, examination or analysis for each such property which is done in terms of section 25 (3) (d) of the Act with a sample of that lot, does not exceed the tolerance provided for such difference in the methods for the test, examination or analysis concerned.

CHAPTER VI

REQUIREMENTS RELATING TO PLANTS AND PROPAGATING MATERIAL OTHER THAN SEED.

Maximum number of plants in lots

31. The maximum number of plants in a lot shall in the case of plants of *Vitis* spp. not exceed 5 000, and in the case of plants of other kinds not exceed 3 000.

Requirements for plants which are not certified

32. (1) A plant of *Citrus limon* Burm f, *Citrus reticulata* Blanco, *Citrus paradisi* Macf. or *Citrus sinensis* Osbeck which has not been certified may be sold without an authority referred to in section 13 of the Act if—

(a) such plant—

(i) and, where it has been grafted, the rootstock thereof, is variety pure;

(ii) has a bole which is at least 75,0 cm high;

(iii) shows growth vigour and is of a dark green colour;

(iv) where it has been grafted or budded, is covered with leaves from the graft or bud joint to the apex;

(v) does not have any leaves showing signs of nutritional deficiencies; and

(vi) vry is van die insekte en plantsiektes waarop die bepalings van die Wet op Landbouplae, 1973 (Wet 3 van 1973), van toepassing verklaar is, asook van alle ander sigbare insekte en plantsiektes;

(b) waar daardie plant geënt of geokuleer is—

(i) die ent- of okuleerlas minstens 20,0 cm bo die grond is en rondom vasgegroeï is;

(ii) die stamdeursnit, 5,0 cm bokant die ent- of okuleerlas, minstens 0,8 cm is;

(c) geen tekens op daardie plant sigbaar is nie van—

(i) uitdroging;

(ii) meganiese, hael- of kouebeskadiging;

(iii) sitrusbladvlooiëbeskadiging;

(iv) blaarmisvorming wat deur insekte veroorsaak is; en

(v) abnormaliteite in die groei en vorm van die stingels, wortels en waar van toepassing, die ent- of okuleerlas daarvan;

(d) die wortels van daardie plant—

(i) goed ontwikkel is en nie wortelgebonde is of deur swamme of ander organismes beskadig is nie;

(ii) in verskillende rigtings versprei is; en

(iii) indien teruggesny, nie korter as 20,0 cm is nie; en

(e) die penwortel van daardie plant redelik reguit sonder 'n kinkel naby die grond is.

(2) 'n Plant van *Malus*-spp. (uitgesonderd sierbome en -struïke), *Prunus armeniaca* L., *Prunus avium* L., *Prunus cerasus* L., *Prunus domestica* L., *Prunus persica* Batsch, *Prunus salinica* Lindl of *Pyrus communis* L. wat nie gesertifiseer is nie, mag sonder 'n magtiging in artikel 13 van die Wet bedoel, verkoop word indien—

(a) daardie plant—

(i) variëteitseg is;

(ii) 'n hoofstam het wat minstens 50,0 cm hoog is;

(iii) groeikragtig vertoon; en

(iv) vry is van die insekte en plantsiektes waarop die bepalings van die Wet op Landbouplae, 1973 (Wet 3 van 1973), van toepassing verklaar is, asook van alle ander sigbare insekte en plantsiektes;

(b) waar daardie plant geënt of geokuleer is—

(i) die ent- of okuleerlas rondom vasgegroeï is;

(ii) die stamdeursnit, 5,0 cm bokant die ent- of okuleerlas, minstens 0,8 cm is;

(c) geen tekens van uitdroging of meganiese, hael- of kouebeskadiging op daardie plant sigbaar is nie;

(d) die wortels van daardie plant—

(i) goed ontwikkel is en nie wortelgebonde is of deur swamme of ander organismes beskadig is nie;

(ii) in verskillende rigtings versprei is; en

(iii) indien teruggesny, nie korter as 20,0 cm is nie; en

(e) die penwortel van daardie plant redelik reguit is.

(3) 'n Plant van *Vitis*-spp. wat nie gesertifiseer is nie mag sonder 'n magtiging in artikel 13 van die Wet bedoel, verkoop word indien—

(a) daardie plant—

(i) en, waar dit geënt is, die onderstok daarvan, variëteitseg is;

(ii) groeikragtig vertoon;

(iii) waar dit nie geënt is nie, minstens een goed ryp eenjarige loot het wat minstens 30,0 cm lank is, waarop slapende ogies voorkom wat geen tekens van swelling of bot vertoon nie;

(vi) is free of the insects and plant diseases to which the provisions of the Agricultural Pests Act, 1973 (Act 3 of 1973), have been declared applicable, as well as of all other visible insects and plant diseases;

(b) where such plant has been grafted or budded—

(i) the graft or bud joint is at least 20,0 cm above the ground and has grown together right around;

(ii) the bole diameter, 5,0 cm above the graft or bud joint, is at least 0,8 cm;

(c) no signs are visible on such plant of—

(i) drying out;

(ii) mechanical, hail or cold damage;

(iii) citrus psylla damage;

(iv) foliage deformation caused by insects; and

(v) abnormalities in the growth and shape of the stems, roots and, if applicable, the graft or bud joint thereof;

(d) the roots of such plant—

(i) are well-developed and not rootbound or damaged by fungi or other organisms;

(ii) are spread in different directions; and

(iii) if pruned, are not shorter than 20,0 cm; and

(e) the taproot of such plant is reasonably straight without a kink near the ground.

(2) A plant of *Malus* spp. (other than decorative trees and shrubs), *Prunus armeniaca* L., *Prunus avium* L., *Prunus cerasus* L., *Prunus domestica* L., *Prunus persica* Batsch, *Prunus salinica* Lindl or *Pyrus communis* L. which is not certified may be sold without an authority referred to in section 13 of the Act if—

(a) such plant—

(i) is variety pure;

(ii) has a bole which is at least 50,0 cm high;

(iii) shows growth vigour; and

(iv) is free of the insects and plant diseases to which the provisions of the Agricultural Pests Act, 1973 (Act 3 of 1973), have been declared applicable, as well as of all other visible insects and plant diseases;

(b) where such plant has been grafted or budded—

(i) the graft or bud joint has grown together right around;

(ii) the bole diameter, 5,0 cm above the graft or bud joint, is at least 0,8 cm;

(c) no signs of drying out or mechanical, hail or cold damage are visible on such plant;

(d) the roots of such plant—

(i) are well-developed and not rootbound or damaged by fungi or other organisms;

(ii) are spread in different directions; and

(iii) if pruned, are not shorter than 20,0 cm; and

(e) the taproot of such plant is reasonably straight.

(3) A plant of *Vitis* spp. which has not been certified may be sold without an authority referred to in section 13 of the Act if—

(a) such plant—

(i) and, where it has been grafted, the rootstock thereof is variety pure;

(ii) shows growth vigour;

(iii) where it has not been grafted, has at least one well-ripened one-year-old shoot which is at least 30,0 cm long, on which dormant buds appear which show no signs of swelling or budding;

(iv) waar dit geënt is, minstens een goed ryp eenjarige loot het wat minstens 15,0 cm lank is, waarop slapende ogies voorkom wat geen tekens van swelling of bot vertoon nie; en

(v) vry is van die insekte en plantsiektes waarop die bepalings van die Wet op Landbouplae, 1973 (Wet 3 van 1973), van toepassing verklaar is, asook van alle ander sigbare insekte en plantsiektes;

(b) die onderstok van daardie plant, waar dit geënt is, minstens 20,0 cm lank is en afkomstig is van 'n moederplantasie op 'n perseel wat as 'n onderneming geregistreer is en waar slegs plante wat vir die produksie van onderstokke beoog word, verbou word;

(c) waar daardie plant geënt is—

(i) die entlas rondom vasgegroeï is;

(ii) die deursnee van die bostok en die onderstok nie met meer as 0,2 cm verskil nie;

(d) geen tekens op daardie plant sigbaar is nie van—

(i) uitdroging;

(ii) meganiese, hael- of kouebskadiging; en

(iii) die verwydering, waar dit geënt is, van wortels van dikker as 2,0 cm, van die bostok daarvan;

(e) die wortels van daardie plant—

(i) goed ontwikkel is en nie wortelgebonde is of deur swamme of ander organismes beskadig is nie;

(ii) in verskillende rigtings versprei is; en

(iii) indien teruggesny, nie korter as 15,0 cm is nie; en

(f) minstens twee wortels aan die basis van daardie plant voorkom.

(4) Enige plant van 'n ander soort as dié in subregulasies (1), (2) en (3) vermeld, wat nie gesertifiseer is nie, mag sonder 'n magtiging in artikel 13 van die Wet bedoel, verkoop word indien—

(a) daardie plant—

(i) variëteitseg is;

(ii) groeikragtig vertoon; en

(iii) vry is van die insekte en plantsiektes waarop die bepalings van die Wet op Landbouplae, 1973 (Wet 3 van 1973), van toepassing verklaar is, asook van alle ander sigbare insekte en plantsiektes;

(b) waar daardie plant geënt of geokuleer is, die ent- of okuleerlas rondom vasgegroeï is;

(c) geen tekens van uitdroging of meganiese, hael- of kouebskadiging op daardie plant sigbaar is nie; en

(d) die wortels van daardie plant—

(i) goed ontwikkel is en nie wortelgebonde is of deur swamme of ander organismes beskadig is nie; en

(ii) in verskillende rigtings versprei is.

(5) Die bepalings van regulasie 30 is *mutatis mutandis* van toepassing op die toelaatbare toleransie tussen die aangeduide eienskappe van plante in hierdie regulasie vermeld, en die uitslag van 'n toets, ondersoek of ontleding vir elke sodanige eienskap.

Vereistes vir plante en voortplantingsmateriaal wat gesertifiseer is

33. (1) Plante en ander voortplantingsmateriaal as saad wat gesertifiseer is, kan sonder 'n magtiging in

(iv) where it has been grafted, has at least one well-ripened one-year old shoot of at least 15,0 cm long, on which dormant buds appear which shown no signs of swelling or budding; and

(v) is free of the insects and plant diseases to which the provisions of the Agricultural Pests Act, 1973 (Act 3 of 1973), have been declared applicable, as well as of all other visible insects and plant diseases;

(b) the rootstock of such plant, where it has been grafted, is at least 20,0 cm long and originate from a parent plantation on a premises which is registered as an establishment and where only plants intended for the production of rootstock are grown;

(c) where such plant has been grafted—

(i) the graft joint has grown together right around;

(ii) the diameters of the scion and rootstock do not differ by more than 0,2 cm;

(d) no signs are visible on such plant of—

(i) drying out;

(ii) mechanical, hail or cold damage; and

(iii) the removal, where it has been grafted, of roots thicker than 2,0 cm from the scion thereof;

(e) the roots of such plant—

(i) are well-developed and not rootbound or damaged by fungi or other organisms;

(ii) are spread in different directions; and

(iii) if pruned, are not shorter than 15,0 cm; and

(f) at least two roots appear at the base of such plant.

(4) Any plant of a kind other than those referred to in subregulations (1), (2) and (3) which is not certified may be sold without an authority referred to in section 13 of the Act if—

(a) such plant—

(i) is variety pure;

(ii) shows growth vigour; and

(iii) is free of the insects and plant diseases to which the provisions of the Agricultural Pests Act, 1973 (Act 3 of 1973), have been declared applicable, as well as of all other visible insects and plant diseases;

(b) where such plant has been grafted or budded, the graft or bud joint has grown together right around;

(c) no signs of drying out or mechanical, hail or cold damage are visible on such plant; and

(d) the roots of such plant—

(i) are well-developed and not rootbound or damaged by fungi or other other organisms; and

(ii) are spread in different directions.

(5) The provisions of regulation 30 shall *mutatis mutandis* apply to the permissible tolerance between the indicated properties of plants referred to in this regulation and the result of a test, examination or analysis for each such property.

Requirements for plants and propagating material which are certified

33. (1) Plants and propagating material other than seed which have been certified, may be sold with an

artikel 13 van die Wet bedoel, verkoop word met 'n aanduiding dat dit aldus gesertifiseer is indien—

(a) daardie plante of voortplantingsmateriaal ten tyde van die verkoop daarvan aan die vereistes wat in die betrokke skema daarvoor bepaal is, voldoen, en geëtiketteer en verseël is soos in sodanige skema vereis; en

(b) die verkoper van daardie plante of voortplantingsmateriaal in besit is van skriftelike bewys ter bevestiging van die feit dat daardie plante of voortplantingsmateriaal aldus gesertifiseer is.

(2) Indien die bepalings van subregulasie (1) nie ten opsigte van 'n lot plante of voortplantingsmateriaal wat ingevolge 'n skema gesertifiseer is, nagekom kan word nie, mag geen melding van enige aard voor, tydens of na die verkoop van daardie plante of voortplantingsmateriaal gemaak word van die feit dat dit vir sertifisering aangebied is of aldus gesertifiseer is nie.

(3) Die bepalings van regulasie 30 is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van plante en voortplantingsmateriaal in hierdie regulasie vermeld.

HOOFTUK VII

HOUERS VAN VOORTPLANTINGSMATERIAAL

Vereistes vir houters

34. 'n Houer waarin voortplantingsmateriaal verkoop word, moet heel en skoon wees.

Verseëling van houters van voorafverpakte voortplantingsmateriaal

35. (1) 'n Houer waarin voortplantingsmateriaal voorafverpak is, moet by die onderneming waar dit voorafverpak is, verseël word op so 'n wyse dat toegang tot die betrokke voortplantingsmateriaal verkry kan word slegs deur daardie verseëling of die betrokke houer te breek.

(2) Wanneer die verseëling van 'n houer waarin voortplantingsmateriaal voorafverpak is of die betrokke houer om ander redes as monsterneming ingevolge artikel 25 van die Wet gebreek is, word daardie voortplantingsmateriaal nie geag voorafverpak te gewees het nie.

HOOFTUK VIII

MERK EN ETIKETTERING VAN PLANTE EN VOORTPLANTINGSMATERIAAL

Merk en etikettering van plante

36. (1) 'n Plant wat sonder 'n magtiging in artikel 13 van die Wet bedoel, verkoop word, moet voorsien wees van 'n etiket waarop in duidelik leesbare simbole, letters en syfers aangedui word—

(a) die erkende naam van die soort waartoe daardie plant behoort;

(b) die benaming wat algemeen vir die betrokke variëteit gebruik word, tensy die registrateur ten opsigte van 'n bepaalde soort plant anders bepaal;

(c) in die geval van 'n plant in regulasie 32 (1) en (3) vermeld, wat op 'n onderstam of onderstok geënt is, ook die besonderhede in paragrawe (a) en (b) vermeld, ten opsigte van daardie onderstam of onderstok; en

(d) die naam en adres van die onderneming waar daardie plant verkoop word of gekweek is.

(2) Indien 'n plant in subregulasie (1) vermeld, gesertifiseer is, moet die etiket ten opsigte van daardie plant ook—

(a) die lotnommer van die lot plante waartoe daardie plant behoort, bevat;

indication that they have been so certified, without an authority referred to in section 13 of the Act, if—

(a) such plants or propagating material, at the time of sale thereof, comply with the requirements determined therefor in the relevant scheme and are labelled and sealed as required in such scheme; and

(b) the seller of such plants or propagating material is in possession of documentary evidence substantiating the fact that such plants or propagating material have been so certified.

(2) If the provisions of subregulation (1) cannot be complied with in respect of a lot of plants or propagating material which was certified in terms of a scheme, no reference whatsoever shall prior to, at or after the sale of such plants or propagating material, be made to the fact that the aforesaid plants or propagating material was presented for certification or was thus certified.

(3) The provisions of regulation 30 shall *mutatis mutandis* apply in respect of plants and propagating material referred to in this regulation.

CHAPTER VII

CONTAINERS OF PROPAGATING MATERIAL

Requirements for containers

34. A container in which propagating material is sold shall be sound and clean.

Sealing of containers of prepacked propagating material

35. (1) A container in which propagating material is prepacked shall be sealed at the establishment where it was prepacked in such a manner that access to the propagating material concerned can be obtained only by breaking such seal or the container concerned.

(2) When the seal of a container in which propagating material was prepacked or the container concerned is broken for reasons other than sampling in terms of section 25 of the Act, such propagating material shall not be deemed to have been prepacked.

CHAPTER VIII

MARKING AND LABELLING OF PLANTS AND PROPAGATING MATERIAL

Marking and labelling of plants

36. (1) A plant which is sold without an authority referred to in section 13 of the Act shall be furnished with a label on which is indicated in symbols, letters and figures which are clearly legible—

(a) the recognised name of the kind to which such plant belongs;

(b) the denomination which is generally used for the variety concerned, unless the registrar determines otherwise in respect of a particular kind of plant;

(c) in the case of a plant referred to in regulations 32 (1) and (3) which has been grafted onto a rootstock, also the particulars referred to in paragraphs (a) and (b) in respect of such rootstock; and

(d) the name and address of the establishment where such plant is sold or was grown.

(2) If a plant referred to in subregulation (1) is certified, the label in respect of such plant shall also contain—

(a) the lot number of the lot of plants to which such plant belongs;

(b) die nommer van die sertifikaat wat ten opsigte van die betrokke lot uitgereik is, bevat; en

(c) die verdere inligting bevat wat ingevolge die betrokke skema op so 'n etiket moet verskyn.

(3) Die toepaslike inligting in subregulasies (1) en (2) vermeld, kan as alternatief aangedui word op 'n houer waarin 'n plant groei wanneer dit verkoop word, of op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is.

Merk en etikettering van saad wat nie gesertifiseer is nie

37. (1) 'n Houer waarin saad in regulasies 22 en 24 vermeld, wat nie gesertifiseer of voorafverpak is nie, verkoop word, moet in duidelik leesbare simbole, letters en syfers gemerk wees met, of voorsien wees van 'n etiket waarop insgelyks aangedui word—

(a) die naam, soos in 'n kennisgewing kragtens artikel 2 van die Wet aangedui, van die soort plant waartoe daardie saad behoort;

(b) die benaming van die variëteit waartoe daardie saad behoort, op die wyse ingevolge artikel 13 (1) (b) van die Wet vereis;

(c) die lotnommer van daardie saad;

(d) die woorde "Persentasie Ontkieming" of die woorde "Percentage Germination", gevolg deur die groep waarbinne die werklike persentasie ontkieming van daardie saad val, wat uitgedruk moet word as—

(i) "85 en hoër" of "85 and higher";

(ii) "70-84";

(iii) "50-69"; of

(iv) "20-49"; en

(e) die naam en adres van die onderneming waar daardie saad verkoop word.

(2) Benewens die inligting in subregulasie (1) vermeld—

(a) moet die woorde "Gifbehandelde Saad" of die woorde "Poison-treated Seed" ook op 'n opvallende wyse op 'n houer waarin saad verkoop word, of op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is, aangedui word indien die betrokke saad met 'n stof behandel is wat giftig of nadelig vir mense of diere is, en die gebruik van so 'n stof ingevolge die Wet op Mistowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947), die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), of die Wet op Gevaarhoudende Stowwe, 1973 (Wet 15 van 1973), beheer word;

(b) moet die woorde "Bestuier" of die woord "Pollinator", gevolg deur die werklike persentasie-inhoud, bereken op 'n massabasis, van die saad van daardie bestuier, ook op 'n houer waarin saad verkoop word of op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is, aangedui word indien saad van 'n bestuier in die betrokke saad teenwoordig is;

(c) moet die woorde "Persentasie Ander Materiaal" of die woorde "Percentage Other Matter", gevolg deur die werklike persentasie-inhoud, bereken op 'n massabasis, van die ander materiaal in daardie saad, ook op 'n houer waarin saad verkoop word, of op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is, aangedui word indien sodanige inhoud—

(i) in die geval van saad van 'n soort plant in kolom 1 van Tabel 4 aangedui, behalwe indien dit verkorrelde saad is, meer is as die persentasie in kolom 2 van voormelde Tabel teenoor die naam van die betrokke soort aangedui; en

(b) the number of the certificate issued in respect of the lot concerned; and

(c) the further information which shall appear on such label in terms of the scheme concerned.

(3) The appropriate information referred to in subregulations (1) and (2) may be indicated as an alternative on a container in which a plant grows when sold, or on a label attached to such container.

Marking and labelling of seed which is not certified

37. (1) A container in which seed referred to in regulations 22 and 24 which is not certified or pre-packed is sold shall be marked in clearly legible symbols, letters and figures with, or be furnished with a label on which is likewise indicated—

(a) the name, as indicated in a notice under section 2 of the Act, of the kind of plant to which such seed belongs;

(b) the denomination of the variety to which such seed belongs, in the manner required in terms of section 13 (1) (b) of the Act;

(c) the lot number of such seed;

(d) the words "Percentage Germination" or the words "Persentasie Ontkieming", followed by the group within which the actual percentage germination of such seed falls, which shall be expressed as—

(i) "85 and higher" or "85 en hoër";

(ii) "70-84";

(iii) "50-69"; or

(iv) "20-49"; and

(e) the name and address of the establishment where such seed is sold.

(2) In addition to the information referred to in subregulation (1)—

(a) the words "Poison-treated Seed" or the words "Gifbehandelde Saad" shall also be indicated in a conspicuous manner on a container in which seed is sold, or on a label attached to such container, if the seed concerned has been treated with a substance which is poisonous or harmful to humans or animals, and the use of such substance is controlled in terms of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947), the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), or the Hazardous Substances Act, 1973 (Act 15 of 1973);

(b) the word "Pollinator" or the word "Bestuier", followed by the actual percentage content, calculated on a mass basis, of the seed of such pollinator, shall also be indicated on a container in which seed is sold, or on a label attached to such container, if seed of a pollinator is present in the seed concerned;

(c) the words "Percentage Other Matter" or the words "Persentasie Ander Materiaal", followed by the actual percentage content, calculated on a mass base, of the other matter in such seed, shall also be indicated on a container in which seed is sold, or on a label attached to such container, if such content—

(i) in the case of seed of a kind of plant specified in column 1 of Table 4, except if it is pelleted seed, is more than the percentage specified in column 2 of the said Table opposite the name of the kind concerned; and

(ii) in die geval van verkorrelde saad, meer as 2 persent is;

(d) moet die aantal suiwer korrels per massa-eenheid ook in die geval van verkorrelde saad aangedui word op 'n houer waarin saad verkoop word, of op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is; en

(e) mag die woord "Baster" of die woord "Hybrid" op 'n houer waarin saadverkoop word, of op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is, aangedui word slegs indien die saad in daardie houer uit minstens 90 persent bastersaad van die betrokke variëteit bestaan.

Merk en etikettering van saadmengsels

38. 'n Houer waarin 'n saadmengsel in regulasie 23 bedoel, wat nie voorafverpak is nie, verkoop word, moet in duidelik leesbare simbole, letters en syfers gemerk wees met of voorsien wees van 'n etiket waarop insgelyks aangedui word—

(a) die woord "Mengsel" of die woord "Mixture", gevolg deur die besonderhede in regulasie 37 (1) (a) en (b) vermeld ten opsigte van elkeen van die soorte en variëteite wat in daardie mengsel teenwoordig is;

(b) die werklike persentasie-inhoud, bereken op 'n massabasis, van elkeen van die soorte en variëteite wat in daardie mengsel teenwoordig is;

(c) die lotnommer van daardie saad;

(d) die persentasie ontkieming, uitgedruk op die wyse in regulasie 37 (1) (d) aangedui, van elkeen van sodanige soorte en variëteite wat in daardie mengsel teenwoordig is;

(e) die naam en adres van die onderneming waar daardie saad verkoop word; en

(f) die toepaslike besonderhede wat ingevolge regulasie 37 (2) vereis word: Met dien verstande dat die besonderhede wat ingevolge regulasie 37 (2) (c) vereis word, aangedui moet word slegs indien die werklike persentasie-inhoud ander materiaal in daardie mengsel meer as 5 persent is.

Merk en etikettering van voorafverpakte saad

39. (1) 'n Houer waarin saad in regulasie 25 vermeld, wat voorafverpak is, verkoop word, moet in duidelik leesbare simbole, letters en syfers gemerk wees met, of voorsien wees van 'n etiket waarop insgelyks aangedui word—

(a) die besonderhede in regulasie 37 (1) (a), (b) en (c) en (2) (a), (b) en (e) vermeld;

(b) die naam en adres van die onderneming waar daardie saad voorafverpak is; en

(c) die woorde "Voorafverpakte Saad" of die woorde "Prepacked Seed", indien die netto massa van die saad in die betrokke houer meer is as die massa in kolom 8 van Tabel 4 teenoor die naam van die betrokke soort aangedui.

(2) Geen aanduiding betreffende persentasie ontkieming of ander materiaalinhoud mag op 'n houer waarin voorafverpakte saad verkoop word, of op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is, verskyn nie, en indien sodanige saad gesertifiseer is, mag geen aanduiding in verband met die sertifisering daarvan op die betrokke houer of etiket verstrek word nie.

Merk en etikettering van saad wat gesertifiseer is

40. 'n Houer waarin saad in regulasie 26 vermeld, wat gesertifiseer is, verkoop word, moet in duidelik

(ii) in the case of pelleted seed, is more than 2 per cent;

(d) the number of pure pellets per mass unit shall also, in the case of pelleted seed, be indicated on a container in which seed is sold, or on a label attached to such container; and

(e) the word "Hybrid" or the word "Baster" may only be indicated on a container in which seed is sold, or on a label attached to such container, if the seed in that container consists of at least 90 per cent hybrid seed of the variety concerned.

Marking and labelling of seed mixtures

38. A container in which a seed mixture referred to in regulation 23, which is not prepacked, is sold, shall be marked in clearly legible symbols, letters and figures with, or be furnished with a label on which is likewise indicated—

(a) the word "Mixture" or the word "Mengsel", followed by the particulars referred to in regulation 37 (1) (a) and (b) in respect of each of the kinds and varieties present in such mixture;

(b) the actual percentage contents, calculated on a mass basis, of each of the kinds and varieties present in such mixture;

(c) the lot number of that seed;

(d) the percentage germination, expressed in the manner indicated in regulation 37 (1) (d), of each of such kinds and varieties present in such mixture;

(e) the name and address of the establishment where that seed is sold; and

(f) the appropriate particulars which are required in terms of regulation 37 (2): Provided that the particulars required in terms of regulation 37 (2) (c) shall only be indicated if the actual percentage contents other matter in that mixture is more than 5 per cent.

Marking and labelling of prepacked seed

39. (1) A container in which seed referred to in regulation 25 which has been prepacked is sold shall be marked in clearly legible symbols, letters and figures with, or be furnished with a label on which is likewise indicated—

(a) the particulars referred to in regulation 37 (1) (a), (b) and (c) and (2) (a), (b) and (e);

(b) the name and address of the establishment where such seed was prepacked; and

(c) the words "Prepacked Seed" or the words "Voorafverpakte Saad", if the net mass of the seed in the container concerned exceeds the mass specified in column 8 of Table 4 opposite the name of the kind concerned.

(2) No indication relating to percentage germination or other matter content shall appear on a container in which prepacked seed is sold, or on a label attached to such container, and if such seed is certified no indication in connection with the certification thereof shall be furnished on the container or label concerned.

Marking and labelling of seed which is certified

40. A container in which seed referred to in regulation 26 which has been certified is sold shall be marked

leesbare simbole, letters en syfers gemerk wees met of voorsien wees van 'n etiket waarop insgelyks aangedui word—

(a) die toepaslike besonderhede wat ingevolge regulasie 37 vereis word ten opsigte van saad wat nie gesertifiseer is nie;

(b) die nommer van die sertifikaat wat ten opsigte van die betrokke lot uitgereik is; en

(c) die verdere inligting wat ingevolge die betrokke skema vereis word om op so 'n houer of etiket aangedui te word.

Beperking op aanduidings

41. Behalwe waar die registrateur anders bepaal, mag geen kenmerk, naam, ontwerp, illustrasie, aanduiding of of besonderhede op 'n houer waarin 'n plant of voortplantingsmateriaal verkoop word, of op 'n etiket wat aan so 'n plant of houer geheg is, verskyn nie—

(a) tensy dit ingevolge hierdie regulasies of, in die geval van 'n plant of voortplantingsmateriaal wat gesertifiseer is, die betrokke skema, daarop aangedui moet word;

(b) tensy dit ingevolge die een of ander wet daarop moet of kan verskyn; of

(c) tensy dit betrekking het op die betrokke plant of voortplantingsmateriaal of die produsent daarvan of die onderneming waar dit skoongemaak of verkoop is.

HOOFSTUK IX

INVOER VAN PLANTE EN VOORTPLANTINGS-MATERIAAL

Vereistes vir ingevoerde saad

42. Saad van 'n soort plant in kolom 1 van Tabel 4 aangedui, wat in die Republiek ingevoer word, moet ten tyde van die aanbieding daarvan vir ondersoek en monsterneming ingevolge artikel 26 (4) van die Wet, aan die toepaslike vereistes in hierdie regulasies vir die betrokke saad aangedui, voldoen: Met dien verstande dat in die geval van verkorrelde saad, die inhoud ander materiaal daarvan nie 5 persent mag oorskry nie.

Merk en etikettering van ingevoerde saad

43. Die bepalinge van regulasie 37 (1) (a), (b) en (c) en (2) (a), (b), (d) en (e) is *mutatis mutandis* van toepassing op die besonderhede wat op 'n houer waarin saad in die Republiek ingevoer word, of op 'n etiket wat aan so 'n houer geheg is, moet verskyn: Met dien verstande dat—

(a) die naam en adres van die onderneming waar daardie saad verkoop word, nie vereis word nie; en

(b) waar die betrokke saad nie in die houe waar dit verkoop sal word, verpak is nie, die betrokke besonderhede tesame met 'n vorm in regulasie 45 (1) vermeld, voorsien moet word.

Plekke van binnekoms

44. Tensy die registrateur ingevolge artikel 26 (1) (d) van die Wet op aansoek ten opsigte van 'n besondere besending saad anders bepaal, is die plekke in kolom 1 van Tabel 5 aangedui, plekke van binnekoms waardeer saad in die Republiek ingevoer mag word.

Verstreking van besonderhede betreffende ingevoerde saad

45. (1) Besonderhede betreffende elke besending saad wat in die Republiek ingevoer word, moet in die vorm in Bylae F uiteengesit, voorsien word.

in clearly legible symbols, letters and figures with, or be furnished with a label on which is likewise indicated—

(a) the appropriate particulars which are required in terms of regulation 37 in respect of seed which has not been certified;

(b) the number of the certificate issued in respect of the lot concerned; and

(c) the further information which, in terms of the scheme concerned, is required to be indicated on such container or label.

Limitation on indications

41. Except where the registrar determines otherwise, no brand, name, design, illustration, indication or particulars shall appear on a container in which a plant or propagating material is sold, or on a label attached to such plant or container—

(a) unless it shall in terms of these regulations or, in the case of a plant or propagating material which is certified, the scheme concerned, to appear thereon;

(b) unless it shall or may, in terms of any other law, appear thereon; or

(c) unless it relates to the relevant plant or propagating material, or the producer thereof or the establishment where it was cleansed or sold.

CHAPTER IX

IMPORTATION OF PLANTS AND PROPAGATING MATERIAL

Requirements for imported seed

42. Seed of a kind of plant specified in column 1 of Table 4 which is imported into the Republic shall, at the time of its presentation for examination and sampling in terms of section 26 (4) of the Act, comply with the appropriate requirements indicated in these regulations for the seed concerned: Provided that in the case of pelleted seed, the other matter content thereof shall not exceed 5 per cent.

Marking and labelling of imported seed

43. The provisions of regulation 37 (1) (a), (b) and (c) and (2) (a), (b), (d) and (e) shall *mutatis mutandis* apply to the particulars which shall appear on a container of seed which is imported into the Republic, or on a label attached to such container: Provided that—

(a) the name and address of the establishment where such seed is sold are not required; and

(b) where the seed concerned is not packed in the containers in which it is to be sold, the particulars concerned shall be furnished together with a form referred to in regulation 45 (1).

Ports of entry

44. Unless the registrar, following an application in respect of a particular consignment of seed, determines otherwise in terms of section 26 (1) (d) of the Act, the places specified in column 1 of Table 5 shall be ports of entry through which seed may be imported into the Republic.

Furnishing of particulars regarding imported seed

45. (1) Particulars regarding each consignment of seed imported into the Republic shall be furnished in the form set out in Schedule F.

(2) So 'n vorm ten opsigte van 'n besending saad wat deur 'n plek van binnekoms in kolom 1 van Tabel 5 aangedui, ingevoer word, moet geadresseer wees aan of afgelewer word by die adres in kolom 2 van voormelde Tabel teenoor die betrokke plek van binnekoms aangedui.

(3) 'n Besending saad mag slegs van die plek wat in 'n magtiging ingevolge artikel 26 (3) van die Wet ten opsigte daarvan aangedui is, verwyder word nadat 'n permit vir die verkoop daarvan ingevolge artikel 26 (4) van die Wet uitgereik is.

Onderzoek en monsterneming van ingevoerde saad

46. Saad wat in die Republiek ingevoer word—

(a) moet, tensy die registrateur ten opsigte van 'n bepaalde besending anders bepaal, by die plek van binnekoms daarvan vir ondersoek en monsterneming aangebied word;

(b) moet vir ondersoek en monsterneming aangebied word op so 'n wyse dat—

(i) toegang tot die betrokke saad gereedlik verkry kan word; en

(ii) al die merke, drukwerk of skryfwerk op die houers van die betrokke saad of op etikette wat aan sodanige houers geheg is, gereedlik gelees kan word; en

(c) word slegs gedurende kantoorure ondersoek en bemonster.

HOOFSTUK X

ONDERSOEK EN MONSTERNEMING VAN SAAD

Aantekeninge betreffende ondersoeke

47. (1) Die besonderhede van 'n ondersoek wat ingevolge artikel 25 (1) van die Wet uitgevoer is, en van elke beslissing of opdrag wat daaruit voortspruit, moet in 'n vorm in Bylae G uiteengesit, aangeteken word.

(2) Enige kommentaar of verduideliking deur die eienaar of okkupant van 'n onderneming in verband met die besonderhede van 'n ondersoek of 'n beslissing of opdrag wat daaruit voortspruit en wat aangeteken is soos in subregulasie (1) beoog, moet binne 30 dae na die datum van die betrokke ondersoek by die registrateur ingedien word.

Beskikbaarheid van saad vir monsterneming

48. Indien—

(a) toegang tot 'n lot saad by 'n plek of perseel nie gereedlik verkry kan word deur 'n beampte wat 'n monster van daardie saad vereis nie; of

(b) die beligting by 'n plek of perseel waar saad bemonster word, nie voldoende is om 'n beampte wat 'n monster van daardie saad verlang, in staat te stel om die merke, drukwerk of skryfwerk op die houers van die betrokke saad of op etikette wat aan sodanige houers geheg is, gereedlik te lees nie;

moet die persoon in beheer van die betrokke plek of perseel of, in die geval van saad wat ingevoer is, die invoerder daarvan of sy agent, alle redelike hulp wat die betrokke beampte verlang, verleen ten einde hom in staat te stel om die verlangde monster te neem en die betrokke saad te identifiseer.

(2) Such a form in respect of a consignment of seed imported through a port of entry specified in column 1 of Table 5, shall be addressed to or delivered at the address specified in column 2 of the said Table opposite the port of entry concerned.

(3) A consignment of seed may only be removed from the place indicated in an authority in terms of section 26 (3) of the Act in respect thereof, after a permit for the sale thereof has been issued in terms of section 26 (4) of the Act.

Examination and sampling of imported seed

46. Seed which is imported into the Republic shall—

(a) unless the registrar determines otherwise in respect of a particular consignment, be presented for examination and sampling at the port of entry thereof;

(b) be presented for examination and sampling in such a manner that—

(i) access to the seed concerned can readily be obtained; and

(ii) all the marks, printing or writing on the containers of the seed concerned or on labels attached to such containers may readily be read; and

(c) only be examined and sampled during office hours.

CHAPTER X

INSPECTION AND SAMPLING OF SEED

Entries relating to inspections

47. (1) The particulars of an inspection carried out in terms of section 25 (1) of the Act, and of each decision or instruction arising therefrom shall be entered in the form set out in Schedule G.

(2) Any comment or explanation by the owner or occupier of an establishment in connection with the particulars of an inspection or a decision or instruction arising therefrom which has been entered as contemplated in subregulation (1) shall be submitted to the registrar within 30 days of the date of the inspection concerned.

Availability of seed for sampling

48. If—

(a) access to a lot of seed at a place or premises cannot readily be obtained by an officer requiring a sample of that seed; or

(b) the lighting at a place or premises where seed is sampled is not sufficient to enable an officer requiring a sample of that seed to readily read all the marks, printing or writing on the containers of the seed concerned, or on labels attached to such containers;

the person in charge of the place or premises in question or, in the case of seed which is imported, the importer thereof or his agent shall render all reasonable assistance required by the officer concerned to enable him to obtain the required sample and to identify the seed concerned.

Sertifikate in verband met monsterneming en ontleding van saad

49. (1) 'n Sertifikaat kragtens artikel 25 (3) (b) van die Wet ten opsigte van die monsterneming van 'n lot saad moet in die vorm in Bylae H uiteengesit, ingevul word.

(2) Die uitslag van 'n toets, ondersoek of ontleding wat kragtens artikel 25 (3) (d) van die Wet met die monster van 'n lot saad uitgevoer is, moet in die vorm in Bylae I uiteengesit, aangeteken word.

HOOFSTUK XI

ONDERSOEK EN MONSTERNEMING VAN PLANTE EN VOORTPLANTINGSMATERIAAL UITGESONDERD SAAD

Aantekeninge betreffende ondersoeke

50. Die bepalings van regulasie 47 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n ondersoek van plante en ander voortplantingsmateriaal as saad.

Beskikbaarheid van plante en voortplantingsmateriaal vir monsterneming

51. Die bepalings van regulasie 48 is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlening van redelike hulp wat 'n beampte verlang ten einde hom in staat te stel om 'n monster van plante of ander voortplantingsmateriaal as saad te neem en die betrokke plante of voortplantingsmateriaal te identifiseer.

Sertifikate in verband met monsterneming en ontleding van plante en voortplantingsmateriaal

52. (1) 'n Sertifikaat kragtens artikel 25 (3) (b) van die Wet ten opsigte van die monsterneming van 'n lot plante of ander voortplantingsmateriaal as saad moet in die vorm in Bylae J uiteengesit, ingevul word.

(2) Die uitslag van 'n toets, ondersoek of ontleding wat kragtens artikel 25 (3) (d) van die Wet met die monster van 'n lot plante of ander voortplantingsmateriaal as saad uitgevoer is, moet in die vorm in Bylae K uiteengesit, aangeteken word.

HOOFSTUK XII

ALGEMEEN

Insae in dokumente

53. (1) Die bedrag in paragraaf 4 van Tabel 1 aangedui, is betaalbaar deur iemand wat insae verlang in—

- (a) die register van ondernemings;
- (b) die variëteitslys; of

(c) 'n dokument wat ingevolge die Wet by die registrateur ingedien is en wat, na die oordeel van die registrateur, ter insae van die publiek kan wees.

(2) Iemand—

(a) wat 'n sertifikaat deur die registrateur ten opsigte van enige besonderhede in die register van ondernemings of die variëteitslys verlang; of

(b) wat 'n afskrif van 'n dokument in subregulasie (1) (c) verlang;

moet in die vorm in Bylae L uiteengesit, daarom aansoek doen.

(3) So 'n aansoek moet van die toepaslike aansoekgeld in paragraaf 5 of 6 van Tabel 1 aangedui, vergesel gaan.

Certificates in connection with sampling and analysis

49. (1) A certificate in terms of section 25 (3) (b) of the Act in respect of the sampling of a lot of seed shall be completed in the form set out in Schedule H.

(2) The result of a test, examination or analysis carried out in terms of section 25 (3) (d) of the Act with the sample of a lot of seed shall be entered in the form set out in Schedule I.

CHAPTER XI

INSPECTION AND SAMPLING OF PLANTS AND PROPAGATING MATERIAL OTHER THAN SEED

Entries regarding inspections

50. The provisions of regulation 47 shall *mutatis mutandis* apply to an inspection of plants and propagating material other than seed.

Availability of plants and propagating material for sampling

51. The provisions of regulation 48 shall *mutatis mutandis* apply to the rendering of reasonable assistance which an officer may require to enable him to obtain a sample of plants or propagating material other than seed and to identify the plants or propagating material concerned.

Certificates in connection with sampling and analysis of plants and propagating material

52. (1) A certificate in terms of section 25 (3) (b) of the Act in respect of the sampling of a lot of plants or propagating material other than seed shall be completed in the form set out in Schedule J.

(2) The result of a test, examination or analysis carried out in terms of section 25 (3) (d) of the Act on a sample of a lot of plants or propagating material other than seed shall be entered in the form set out in Schedule K.

CHAPTER XII

GENERAL

Inspection of documents

53. (1) The fee specified in paragraph 4 of Table 1 shall be payable by any person desiring to inspect—

- (a) the register of establishments;
- (b) the varietal list; or

(c) a document which has been lodged with the registrar in terms of the Act and which, in the opinion of the registrar, may be open for inspection by the public.

(2) Any person—

(a) requiring a certificate by the registrar in respect of any particulars in the register of establishments or the varietal list; or

(b) requiring a copy of a document referred to in subregulation (1) (c);

shall apply therefor in the form set out in Schedule L.

(3) Such an application shall be accompanied by the appropriate application fee specified in paragraph 5 or 6 of Table 1.

Appel teen beslissing van of stappe deur registrateur

54. (1) 'n Appel ingevolge artikel 32 van die Wet moet—

(a) skriftelik by die sekretaris ingedien word binne 60 dae na die datum waarop die registrateur iemand in daardie artikel bedoel, skriftelik van die betrokke beslissing of stappe kennis gegee het;

(b) die verwysingsnommer en datum van die geskrif deur middel waarvan sodanige persoon van daardie beslissing of stappe kennis gegee is, vermeld;

(c) die gronde aandui waarop die appel gebaseer is; en

(d) vergesel gaan van die geld in paragraaf 7 van Tabel 1 aangedui.

(2) 'n Appel moet—

(a) wanneer per pos gestuur, geadresseer wees aan—

Die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste
Privaatsak X116
Pretoria
0001;

of

(b) wanneer per hand afgelewer, afgelewer word by—

Die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste
Landbougebou
Beatrixstraat
Pretoria.

Betaling van gelde

55. (1) Enige gelde wat ingevolge hierdie regulasies betaalbaar is, moet per tjek, posorder of poswissel wat ten gunste van die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste uitgemaak is, betaal word: Met dien verstande dat, indien sodanige geld per hand afgelewer word, dit in kontant betaal kan word.

(2) Behoudens die bepalinge van artikel 32 (11) van die Wet is gelde wat ingevolge hierdie regulasies betaal is, nie terugbetaalbaar nie.

Adresse vir indiening van dokumente

56. (1) Posgeld op en afleweringskoste van enige aansoek, dokument en appel wat ingevolge hierdie regulasies ingedien word, asook op of van enigiets in verband daarmee, is vooruitbetaalbaar.

(2) Enige sodanige aansoek en dokument, uitgesonderd 'n vorm in regulasie 45 vermeld en 'n appel in regulasie 60 vermeld, moet by die registrateur ingedien word en—

(a) wanneer per pos gestuur, geadresseer wees aan—

Die Registrateur van Plantverbetering
Privaatsak X179
Pretoria
0001;

of

(b) wanneer per hand afgelewer, afgelewer word by—

Die Registrateur van Plantverbetering
Afdeling Plant- en Saadbeheer
Landbougebou
Hamiltonstraat
Pretoria.

Appeal against decision or action of registrar

54. (1) An appeal in terms of section 32 of the Act shall—

(a) be lodged with the secretary in writing within 60 days of the date on which the registrar has given any person referred to in that section written notice of the decision or action concerned;

(b) state the reference number and date of the document by means of which such person was notified of such decision or action;

(c) state the grounds on which the appeal is based; and

(d) be accompanied by the fee specified in paragraph 7 of Table 1.

(2) An appeal shall—

(a) when forwarded by post, be addressed to—

The Secretary for Agricultural Technical Services
Private Bag X116
Pretoria
0001;

or

(b) when delivered by hand, be delivered to—

The Secretary for Agricultural Technical Services
Agriculture Building
Beatrix Street
Pretoria.

Payment of fees

55. (1) Any fees payable in terms of these regulations shall be paid by cheque, postal order or money order made out in favour of the Secretary for Agricultural Technical Services: Provided that, if such fee is delivered by hand, it may be paid in cash.

(2) Subject to the provisions of section 32 (11) of the Act, fees paid in terms of these regulations shall not be repayable.

Addresses for submission of documents

56. (1) Postage on and delivery costs of any application, document and appeal lodged in terms of these regulations, as well as on or of anything else pertaining thereto, shall be prepaid.

(2) Any such application and document, save a form referred to in regulation 45, and an appeal referred to in regulation 60, shall be lodged with the registrar, and—

(a) when forwarded by post, be addressed to—

The Registrar of Plant Improvement
Private Bag X179
Pretoria
0001;

or

(b) when delivered by hand, be delivered to—

The Registrar of Plant Improvement
Division of Plant and Seed Control
Agriculture Building
Hamilton Street
Pretoria.

Verskaffing en invul van vorms

57. (1) Die vorms in Bylaes D, E, F en L aangedui, moet op papier van A4-grootte uiteengesit word soos daarin aangetoon, en moet 'n kantruimte van 30 mm breed aan die linkerkant hê.

(2) Sodanige vorms moet verskaf word deur iemand van wie vereis word om dit te gebruik.

(3) Die vorms in Bylaes A, B en C aangedui, word op versoek deur die registrateur aan iemand voorsien van wie vereis word om dit te gebruik.

(4) Die vorms in subregulasies (1) en (3) vermeld, asook alle ander dokumente en afskrifte van dokumente wat ingevolge die Wet en hierdie regulasies ingedien word, asook aantekeninge wat aldus gehou moet word, moet, tensy die registrateur of die Sekretaris, na gelang van die geval, anders gelas, geskryf, getik of gedruk wees—

(a) in een van die amptelike tale van die Republiek;

(b) in leesbare letters en syfers met diep permanente swart ink;

(c) op sterk wit papier van 'n bevredigende kwaliteit; en

(d) op slegs een kant van sodanige papier.

Misdrywe en strawwe

58. Iemand wat enige bepaling of vereiste van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of gevangenisstraf van hoogstens ses maande.

Herroeping van regulasies

59. Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings R. 1112, R. 1113, R. 1114 en R. 1115 van 26 Julie 1963 en die wysigings daarvan gepubliseer by Goewermentskennisgewings R. 1209 van 5 Augustus 1966, R. 54 van 17 Januarie 1969, R. 3252 en R. 3253 van 12 September 1969, R. 976 van 19 Junie 1970, R. 767 van 14 Mei 1971, 1401 van 25 Julie 1975 en R. 60 van 6 Januarie 1978 word hierby herroep.

Supply and completion of forms

57. (1) The forms set out in Schedules D, E, F and L shall be set out on A4-size paper as shown therein and shall have a 30 mm margin on the left-hand side.

(2) Such forms shall be supplied by any person required to use them.

(3) The forms set out in Schedules A, B and C shall on request be furnished by the registrar to any person required to use them.

(4) The forms referred to in subregulations (1) and (3), as well as all other documents and copies of documents lodged in terms of the Act and these regulations, as well as records which are thus to be kept shall, unless the registrar or the Secretary, as the case may be, directs otherwise, be written, typewritten or printed—

(a) in one of the official languages of the Republic;

(b) in legible letters and figures, in deep permanent black ink;

(c) on strong white paper of a satisfactory quality; and

(d) on one side of such paper only.

Offences and penalties

58. Any person who contravenes or fails to comply with any provision or requirement of these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R200 or to imprisonment for a period not exceeding six months.

Repeal of regulations

59. The regulations published under Government Notices R. 1112, R. 1113, R. 1114 and R. 1115 of 26 July 1963 and the amendments thereof published under Government Notices R. 1209 of 5 August 1966, R. 54 of 17 January 1969, R. 3252 and R. 3253 of 12 September 1969, R. 976 of 19 June 1970, R. 767 of 14 May 1971, 1401 of 25 July 1975 and R. 60 of 6 January 1978 are hereby repealed.

BYLAE A
SCHEDULE A

AANSOEK OM REGISTRASIE AS 'N ONDERNEMING
APPLICATION FOR REGISTRATION AS AN ESTABLISHMENT

Provinsie waarin perseel geleë is

Province in which premises is situated.....

Landdrostdistrik waarin perseel geleë is

Magisterial district in which premises is situated.....

Adres waar perseel geleë is

Address at which premises is situated.....

Naam en posadres van besigheid

Name and postal address of business.....

Tydperk waarvoor registrasie verlang word:

Period for which registration is required:

Begin

Eindig

Start

End

(Vul in die jaar van toepassing)
(Fill in the year applicable)

Soort besigheid wat op perseel voortgesit word

Kind of business conducted on premises.....

Naam en posadres van eienaar of okkupant

Name and postal address of owner or occupier.....

Telefoonnommer van besigheid

Telephone number of business.....

VERKLARING/DECLARATION

Ek,
I,

doen hierby aansoek om die registrasie van die perseel ten opsigte van die besigheid waarvan besonderhede hierbo aangedui is; en verklaar
hereby apply for the registration of the premises in respect of the business of which particulars are specified above; and declare that, to

hierby dat, na my beste wete, die inligting in hierdie aansoek en die bygaande stukke korrek is en dat geen tersaaklike inligting weggelaat
the best of my knowledge, the information furnished in this application and the attached documents is correct, and that no relevant infor-

is nie.
mation has been omitted.

Geteken te op hede die dag van 19.....
Signed at this day of

Handtekening van applikant
Signature of applicant

Hoedanigheid/Capacity

BYLAE B
SCHEDULE B

VERKLARING BETREFFENDE VERWAGTE VOORRAAD BEMARKBARE PLANTE
DECLARATION RELATING TO EXPECTED STOCK OF MARKETABLE PLANTS

(Moet in tweevoud ingevul word/To be completed in duplicate)

1. Volle naam van verklaarder
Full name of deponent.....
2. Naam en posadres van kwekery
Name and postal address of nursery.....
3. Besonderhede van verwagte voorraad bemarkbare plante:
Particulars of expected stock of marketable plants:

Soort/Kind	Aantal Number	Soort/Kind	Aantal Number
Appels		Perskes	
Apples.....		Peaches.....	
Pere		Pruime	
Pears.....		Plums.....	
Appelkose		Pruimedante	
Apricots.....		Prunes.....	
Amandels		Kersies	
Almonds.....		Cherries.....	
Wyndruiwe		Tafeldruiwe	
Wine grapes.....		Table grapes.....	
Wingerdonderstokke		Lemoene	
Vine root stock.....		Oranges.....	
Pomelo's		Lemmetjies	
Grape-fruit.....		Limes.....	
Suurlemoene		Kumkwat	
Lemons.....		Kumquat.....	
Avokado's		Koejawels	
Avocado's.....		Guavas.....	
Mango's		Lietsjies	
Mangoes.....		Litchis.....	
Neutbome		Bessies	
Nut trees.....		Berries.....	
Bosboomplante		Glashuisplante	
Forestry plants.....		Hothouse plants.....	
Heiningplante		Lukwarte	
Hedge plants.....		Loquats.....	
Moerbeie		Olywe	
Mulberries.....		Olives.....	
Palms		Rose	
Palms.....		Roses.....	
Sierbome		Struike	
Ornamental trees.....		Shrubs.....	
Vye			
Figs.....			

4. Ek verklaar hierby dat die voorraad plante hierbo aangedui na verwagting gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 19.....
I hereby declare that the stock of plants indicated above, are expected to be marketable during the period ending 31 August 19.....

vanuit bovermelde kwekery bemarkbaar sal wees.
from the above-mentioned nursery.

Handtekening van verklaarder
Signature of deponent

BYLAE C
SCHEDULE CAANSOEK OM HERNUWING VAN REGISTRASIE AS 'N ONDERNEMING
APPLICATION FOR RENEWAL OF REGISTRATION AS AN ESTABLISHMENTNaam van onderneming
Name of establishment.....Adres van perseel
Address of premises.....Registrasienuummer
Registration Number.....Soort besigheid wat op perseel voortgesit word
Kind of business conducted on premises.....Ek,
I,doen hierby aansoek om die hernuwing van registrasie van die onderneming waarvan besonderhede hierbo aangedui is.
hereby apply for the renewal of registration of the establishment of which particulars are specified above.Handtekening van applikant
Signature of applicant.....

Hoedanigheid/Capacity.....

Datum/Date.....

BYLAE D

AANSOEK OM ERKENNING VAN 'N VARIËTEIT
(Hierdie vorm moet ooreenkomstig die voorskrifte hieronder ingevul word)

1. Volle naam en adres van applikant.....
2. Adres vir korrespondensiedoeleindes.....

3. Soort plant:

Botaniese naam.....

Gewone naam.....

4. Voorgestelde benaming.....

5. *Die oorspronklike teler of ontdekker is—

☐

die applikant

☐

die volgende persone:

Geen ander persoon was by die teling of ontdekking van die variëteit betrokke nie.

Die variëteit is aan die aansoeker oorgedra by wyse van—

☐

kontrak

☐

opvolging

☐

ander (spesifiseer).....

Land waarin variëteit geteel of ontdek is.....

6. Besonderhede van voorafgaande aansoeke in verband met die variëteit:

Soort aansoek	Datums waarop en lande waar ingedien	Aansoeknommers	Stadiums en datum(s)	Benaming of telers-verwysing
Planttelersregte.....				
Amptelike variëteitslys.....				

7. *Die variëteit ☐ is nog nie te koop aangebied of bemark nie

☐

is te koop aangebied of bemark

in (name van land).....

op datum(s).....

onder die benaming(s).....

8. Indien die voorgestelde benaming in paragraaf 4 hierbo aangedui, 'n aanwysing is ten opsigte waarvan die applikant die beskerming in artikel 17 (4) (a) van die Wet vermeld, geniet, moet die volgende besonderhede ten opsigte van daardie aanwysing verstrek word:

Land waarin beskerm	Datum van aansoek	Datum van registrasie	Registrasienuummer

9. *Die volgende vorms en dokumente is aangeheg:

1

2

3

4

10. Ek—

- (a) doen hierby aansoek om die erkenning van bovermelde variëteit ingevolge die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976);
- (b) verklaar hierby dat na die beste van my wete, die inligting wat in hierdie aansoek en bygaande vorms en dokumente verstrekk is, korrek is en dat geen tersaaklike inligting weggelaat is nie;
- (c) doen hierby afstand van my regte tot die aanwysing in paragraaf 7 hierbo vermeld, vanaf die datum van registrasie daarvan as die benaming van die variëteit (skrap indien nie van toepassing nie); en
- (d) magtig die registrateur hierby om enige nuttige inligting of materiaal in verband met die variëteit met die toepaslike gesag in 'n ander land uit te ruil.

11. Geteken te (plek)....., op hede die.....
 dag van (maand).....19.....

Handtekening van applikant

VOORSKRIFTE VIR DIE INVUL VAN 'N AANSOEKVORM OM DIE ERKENNING VAN 'N VARIËTEIT

Algemeen

1. Besonderhede wat op die vorm aangedui word, moet in blok hoofletters verskyn.
2. Waar 'n sterretjie aangedui word, moet 'n kruis in die toepaslike blokkie aangebring word.
3. Datums moet in die volgorde dag/maand/jaar aangedui word deur twee syfers vir elke aanduiding te gebruik, byvoorbeeld 07/06/76.
4. Name van lande word aangedui deur middel van hul internasionale motorregistrasiekodes, behalwe die Verenigde Koninkryk wat aangedui moet word as UK.

Paragraaf 1

Indien 'n aansoek gesamentlik gedoen word deur meer as een persoon, moet die volle naam en adres van elke persoon verstrekk word.

Paragraaf 2

Die adres wat aangedui moet word, moet binne die Republiek geleë wees, volledig genoeg wees om aflewering van korrespondensie deur normale posdienste te verseker en 'n telefoonnommer insluit waar die applikant of sy agent of gevolmagtigde bereik kan word.

Paragraaf 3

Die name wat aangedui moet word, moet dieselfde wees as die botaniese en gewone name wat gebruik word in 'n kennisgewing deur die Minister ingevolge waarvan die betrokke soort tot 'n soort plant vir die doeleindes van die Wet verklaar is.

Paragraaf 4

Die voorgestelde benaming moet aan die bepalings van artikel 17 (3) van die Wet voldoen.

Paragraaf 5

Indien die applikant nie die teler of ontdekker van die variëteit is nie, moet die naam en adres van sodanige persoon aangedui word.

Paragraaf 6

1. Vir die doeleindes van hierdie paragraaf—
 - (a) sluit "planttelersregte" plantpatente en soortgelyke spesiale titels van beskerming ten opsigte van plante in; en
 - (b) beteken "amptelike variëteitslys" enige lys van variëteite waarvan kommersialisasie deur 'n toepaslike gesag gemagtig is.
2. Die besonderhede van voorgaande aansoeke moet chronologies aangedui word, ongeag die lande waarin hulle ingedien is.
3. Die volgende simbole moet in die kolom met opskrif "Stadiums en datums" teenoor die besonderhede van elke voorgaande aansoek gebruik word om die vordering daarmee aan te dui:
 - A: Aansoek ingedien by en in ooreenstemming met toepaslike gesag (bv. A—14/01/76);
 - B: aansoek deur toepaslike gesag verwerp (bv. B—01/04/76);
 - C: aansoek deur applikant teruggetrek (bv. C—17/06/77); en
 - D: planttelersregte is toegestaan, of naam van variëteit is in amptelike variëteitslys opgeneem (bv. D—01/10/76).
4. Indien die benaming van die variëteit deur 'n toepaslike gesag goedgekeur is, moet dit in die laaste kolom onderstreep word.

Paragraaf 7

Indien die variëteit te koop aangebied of bemark is in ander lande, moet die verlangde inligting volledig aangedui word, indien nodig op 'n afsonderlike bladsy.

Paragraaf 8

Volledige besonderhede van die beskerming wat 'n aanwysing geniet, moet verstrekk word.

Paragraaf 9

Verskeie dokumente, ens., word ter ondersteuning van die aansoek benodig. Die blokkies onder hierdie paragraaf aangedui verteenwoordig die volgende:

- 1: 'n Beskrywing van 'n tipiese plant van die variëteit. Vir die doel is 'n tegniese vraelys by die registrateur verkrygbaar.
- 2: Dokumentêre bewys van die titel of gesag van 'n regsvertegenwoordiger of agent wat die aansoek namens die applikant indien, of van 'n mede-applikant wat aldus gemagtig is, indien hy die aansoek namens die applikante indien.
- 3: 'n Verduideliking waar dit nie moontlik is om dokumentêre bewys van die titel of gesag van 'n regsvertegenwoordiger of agent in te dien nie.
- 4: Die aansoekgeld wat ingevolge artikel 16 van die Wet en regulasie 2 betaalbaar is.

BYLAE E

VERKLARING BETREFFENDE VOORTPLANTINGSMATERIAAL WAT TEN OPSIGTE VAN 'N VARIËTEIT INGEDIEN WORD

1. Volle naam en adres van verklaarder.....
2. Soort plant:
 - Botaniese naam.....
 - Gewone naam.....
3. Voorgestelde benaming.....
4. Datum waarop aansoek om erkenning van variëteit gedoen is.....

5. Besonderhede van voortplantingsmateriaal:

Identifikasiemerk op monsterhouer.....

Plek waar verbou.....

Kweker.....

Jaar van verbouing.....

Behandeling toegepas (dui aan datums waarop en soorte swamdoders, insektmiddels, spoorelemente, ens., wat gebruik is).....

6. Ek verklaar hierby dat—

(a) die voortplantingsmateriaal wat hierby ingedien word, 'n verteenwoordigende monster is van voortplantingsmateriaal van die variëteit hierbo aangedui;

(b) sodanige voortplantingsmateriaal ingevolge die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), voorgelê word met die oog op die erkenning en/of evaluasie van die landbou- of nywerheidsbruikbaarheid van die betrokke variëteit; en

(c) na my beste wete, die inligting wat in hierdie vorm verstrek is, korrek is en dat geen tersaaklike inligting weggelaat is nie.

Geteken te (plek)..... op hede die..... dag van
(maand)..... 19.....

Handtekening van verklaarder

BYLAE F

VERKLARING BETREFFENDE INGEVOERDE SAAD

1. Volle naam en adres van invoerder.....

2. Doel van invoer (maak 'n kruis in die toepaslike blokkie):

☐

vir eie verbouing

☐

anders as verbouing

☐

vir verkoop as saad

☐

onmiddellike uitvoer

3. *Besonderhede van ingevoerde saad:

Naam van soort	Benaming van variëteit	Massa	Getal houers	Invoermerke op houers

4. Naam en adres van buitelandse verskaffer.....

5. †Land van herkoms.....

6. Adres waarheen saad verwyder sal word.....

7. Ek—

(a) verklaar hierby dat ek die invoerder is van die saad in paragraaf 3 hierbo aangedui;

(b) aanvaar hierby verantwoordelikheid vir die opberging van die betrokke saad by die adres in paragraaf 6 hierbo aangedui;

(c) onderneem hierby om nie die betrokke saad van die betrokke adres te verwyder of te laat verwyder voordat 'n permit vir die verkoop daarvan ingevolge artikel 26 (4) van die Plantverbeteringswet, 1976, uitgereik is nie;

(d) verklaar hierby dat die betrokke saad op ongeveer (datum)..... uit die Republiek uitgevoer sal word na (naam van land)..... (skrap indien nie van toepassing);

(e) verklaar hierby dat, na my beste wete, die inligting wat in hierdie verklaring verstrek is, korrek is en dat geen tersaaklike inligting weggelaat is nie.

8. Geteken te (plek)..... op hede die..... dag van
(maand)..... 19.....

Handtekening van verklaarder

Hoedanigheid.....

* 'n Afskrif van die toepaslike klaringsbrief moet by hierdie verklaring aangeheg word.

† Slegs verlang indien die betrokke saad in 'n ander land as dié van die buitelandse verskaffer gekweek is.

SCHEDULE D

APPLICATION FOR RECOGNITION OF A VARIETY

(This form is to be completed in accordance with the undermentioned directions)

1. Full name and address of applicant.....

2. Address for purposes of correspondence.....

3. Kind of plant:

Botanical name.....

Common name.....

4. Proposed denomination.....

5. *The original breeder or discoverer is—

☐

the applicant

☐

the following persons:

No other person participated in the breeding or discovery of the variety.

The variety was transferred to the applicant by means of—

☐

contract

☐

succession

☐

other (specify).....

Country in which variety was bred or discovered.....

6. Particulars of previous applications in connection with the variety:

Kind of application	Date on which and countries in which submitted	Application numbers	Stages and date(s)	Denomination or breeders' reference
Plant breeders' rights.....				
Official varietal list.....				

7. *The variety ☐ has not yet been offered for sale or marketed☐ was offered for sale or marketed

in (names of countries).....
on date(s).....
under the denomination(s).....

8. If the proposed denomination indicated in paragraph 4 above, is a designation in respect of which the applicant enjoys the protection referred to in section 17 (4) (a) of the Act, the following particulars shall be furnished in respect of that designation:

Country in which protected	Date of application	Date of registration	Registration number

9. *The following forms and documents are attached:

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

10. I hereby—

- (a) apply for the recognition of the above-mentioned variety under the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976);
(b) declare that, to the best of my knowledge, the information furnished in this application and the attached forms and documents is correct, and that no relevant information has been omitted;
(c) renounce my rights to the designation specified in paragraph 7 above from the date of registration thereof as the denomination of the variety (delete if not applicable); and
(d) authorise the registrar to exchange any useful information or material in connection with the variety with the appropriate authority in another country.

11. Signed at (place)..... this.....
day of (month).....19.....

Signature of applicant

DIRECTIONS FOR THE COMPLETION OF AN APPLICATION FORM FOR THE RECOGNITION OF A VARIETY

General

- Particulars to be indicated on the form shall appear in block capitals.
- Where an asterisk is indicated, a cross shall be inserted in the applicable square.
- Dates shall be indicated in the sequence day/month/year by using two figures for each indication, e.g. 07/06/76.
- Names of countries shall be indicated by means of their international car registration codes, except the United Kingdom, which shall be indicated as UK.

Paragraph 1

If an application is being made jointly by two or more persons, the full name and address of each shall be furnished.

Paragraph 2

The address supplied shall be an address in the Republic, shall be sufficiently complete to ensure delivery of correspondence by normal postal services, and shall include a telephone number where the applicant or his agent or proxy may be contacted.

Paragraph 3

The names supplied, shall be the same as the botanical and common names used in a notice by the Minister in terms whereof the kind concerned has been declared a kind of plant for the purposes of the Act.

Paragraph 4

The proposed denomination shall comply with the provisions of section 17 (3) of the Act.

Paragraph 5

If the applicant is not the breeder or discoverer of the variety, the name and address of such person shall be indicated.

Paragraph 6

1. For purposes of this paragraph—

- (a) "plant breeders' rights" include plant patents and similar special titles of protection in respect of plants; and
(b) "official varietal list" means any list of varieties of which commercialisation has been authorised by an appropriate authority.

2. The particulars of previous applications shall be indicated chronologically, irrespective of the countries where they were submitted.

3. The following symbols shall be used in the column headed "Stages and dates" opposite the particulars of each previous application to indicate progress with such application:

- A: application submitted to and being considered by an appropriate authority (e.g. A—14/01/76);
B: application rejected by an appropriate authority (e.g. B—01/04/76);
C: application withdrawn by applicant (e.g. C—17/06/76); and
D: plant breeders' rights granted or name of variety included in an official varietal list (e.g. D—01/10/76).

4. If the denomination of the variety has been approved by an appropriate authority, it shall be underlined in the final column.

Paragraph 7

If the variety has been offered for sale or marketed in other countries, the required particulars shall be indicated in full, if necessary on a separate page.

Paragraph 8

Full particulars shall be furnished of protection enjoyed by a designation.

Paragraph 9

Various documents, etc., are required to substantiate an application. The squares indicated under this paragraph represent the following:

- 1: A description of a typical plant of the variety. A technical questionnaire is obtainable from the registrar for this purpose.
- 2: Documentary proof of the title or authority of a legal representative or an agent who submits an application on behalf of an applicant, or of a joint applicant authorised to do so if he submits the application on behalf of the applicants.
- 3: An explanation where it is not possible to submit documentary proof of the title or authority of a legal representative or an agent.
- 4: The application fee which is payable in terms of section 16 of the Act and regulation 2.

SCHEDULE E**DECLARATION RELATING TO PROPAGATING MATERIAL
SUBMITTED IN RESPECT OF A VARIETY**

1. Full name and address of deponent.....
2. Kind of plant:
 - Botanical name.....
 - Common name.....
3. Proposed denomination.....
4. Date on which application was made for recognition of variety.....
5. Particulars of propagating material:
 - Identifying mark on sample container.....
 - Place where cultivated.....
 - Grower.....
 - Year of cultivation.....
 - Treatment applied (indicate dates and kinds of fungicides, insecticides, trace elements, etc., used).....
6. I hereby declare that—
 - (a) the propagating material submitted herewith is a representative sample of propagating material of the variety indicated above;
 - (b) such propagating material is submitted in terms of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976), with a view to the recognition and/or evaluation of the agricultural or industrial usefulness of the variety concerned; and
 - (c) to the best of my knowledge, the information furnished in this form is correct, and that no relevant information has been omitted.
7. Signed at (place)..... this..... day of (month)..... 19.....

Signature of deponent

SCHEDULE F**DECLARATION RELATING TO IMPORTED SEED**

1. Full name and address of importer.....
2. Purpose of importation (mark applicable square)
 - ☐ for own cultivation ☐ other than cultivation
 - ☐ for sale as seed ☐ immediate export
3. *Particulars of imported seed:

Name of kind	Denomination of variety	Mass	Number of containers	Import marks on containers

4. Name and address of foreign supplier.....
5. †Country of origin.....
6. Address to which seed is to be removed.....
7. I hereby—
 - (a) declare that I am the importer of the seed indicated in paragraph 3 above;
 - (b) accept responsibility for the storage of the seed concerned at the address indicated in paragraph 6 above;
 - (c) undertake not to remove the seed concerned from the address concerned or have it so removed before a permit for the sale thereof has been issued in terms of section 26 (4) of the Plant Improvement Act, 1976;
 - (d) declare that the seed concerned shall be exported from the Republic to (name of country)..... on approximately (date)..... (delete whichever is not applicable);
 - (e) declare that to the best of my knowledge the information furnished in this declaration is correct, and that no relevant information has been omitted.
8. Signed at (place)..... this..... day of (month)..... 19.....

Signature of deponent

Capacity.....

* A copy of the relevant bill of entry shall be attached to this declaration.

† Only required if the seed concerned was grown in a country other than that of the foreign supplier.

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA/REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

VERSLAG VAN ONDERSOEK/INSPECTION REPORT

No.....

Datum van ondersoek
Date of inspection.....Naam en adres van onderneming
Name and address of establishment.....Naam van eienaar of okkupant
Name of owner or occupier.....Geregistreer as
Registered as.....* Bedrywighe waargeneem:
Activities observed:☐ Verkoop plante
Sells plants☐ Maak voortplantingsma-
teriaal skoon
Cleans propagating mate-
rial☐ Verpak voortplantingsma-
teriaal vooraf
Prepacks propagating ma-
terial☐ Verkoop voortplantingsma-
teriaal
Sells propagating material* Bevindings:
Finding:

	Bevredigend Satisfactory	Onbevredigend Unsatisfactory
Fasiliteite vir opberging en verpakking van plante en voortplantingsmateriaal Facilities for storage and packing of plants and propagating material.....		
Metode van opberging en verpakking van plante en voortplantingsmateriaal Method of storage and packing of plants and propagating material.....		
Beligting by plekke vir skoonmaak, verpakking, opberging en verkoop Illumination at places for cleansing, packing, storage and selling.....		
Doeltreffendheid van ventilasie by plekke vir skoonmaak, verpakking, opberging en verkoop Efficiency of ventilation at places for cleansing, packing, storage and selling.....		
Ordelikheid en sindelikheid by plekke vir skoonmaak, verpakking, opberging en verkoop Orderliness and tidiness at places for cleansing, packing, storage and selling.....		
Maatreëls teen bymenging van voortplantingsmateriaal van verskillende soorte en variëteite Measures against admixing of propagating material of different kinds and varieties.....		
Maatreëls teen beskadiging deur insekte en knaagdiere Measures against damage by insects and rodents.....		
Toestand van houters waarin plante en voortplantingsmateriaal verpak is Condition of containers in which plants and propagating material are packed.....		
Seëling, kenmerk, merk of etikettering van plante en voortplantingsmateriaal en houters daarvan Sealing, branding, marking or labelling of plants and propagating material and containers thereof..		
Aantekeninge ten opsigte van plante en voortplantingsmateriaal Records regarding plants and propagating material.....		
Fasiliteite vir skoonmaak van voortplantingsmateriaal Facilities for cleansing of propagating material.....		
Vernietiging van onkruidsaad Destruction of weed seed.....		
Beheer van onkruid en opslagplante Control of weeds and voluntary plants.....		

* Voldoen gesertifiseerde plante en voortplantingsmateriaal aan vereistes?
Do certified plants and propagating material comply with requirements?Ja
YesNee
NoOpmerkings
Remarks.....

Beslissing of opdrag
Decision or instruction.....

Amptelike stempel
Official stamp

nms. Registrateur van Plantverbetering
for Registrar of Plant Improvement

Getuie/Witness

† Ontvangs word hierby erken van 'n afskrif van bostaande verslag.
Receipt of a copy of the above-mentioned report is hereby acknowledged.

Datum/Date.....

Eienaar/Okkupant
Owner/Occupier

* Bring 'n kruis in die toepaslike blokkies aan/Make a cross in the applicable squares.

† Nie van toepassing indien per pos versend nie/Not applicable if transmitted by post.

BYLAE H
SCHEDULE H

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA/REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

MONSTERNEMINGSERTIFIKAAT TEN OPSIGTE VAN SAAD/SAMPLING CERTIFICATE IN RESPECT OF SEED

Naam van onderneming of eienaar of bewaarder van saad
Name of establishment or owner or custodian of seed.....

Adres waar monster geneem is
Address where sample was taken.....

Indien 'n onderneming, meld aard van besigheid
If an establishment, indicate nature of business.....

A. BESONDERHEDE VAN SAAD BEMONSTER: PARTICULARS OF SEED SAMPLED:

Getal en tipe houters
Number and type of containers.....

Toestand van houters
Condition of containers.....

Wyse van verseëling
Manner of sealing.....

Massa van lot
Mass of lot.....

B. BESONDERHEDE OP HOUERS OF ETIKETTE: PARTICULARS ON CONTAINERS OR LABELS:

*Soort saad
Kind of seed.....

*Varieteit
Variety.....

Lotnommer
Lot number.....

Sertifikaatnommer (indien gesertifiseer)
Certificate number (if certified).....

Land waarin gesertifiseer
Country in which certified.....

Ontkiemingspersentasiegroep
Germination percentage group.....

Naam en adres op houters aangedui
Name and address indicated on containers.....

Gifbehandelde saad
Poison-treated seed.....

Bestuier
Pollinator.....

Ander materiaal
Other matter.....

Naam en adres aangedui
Name and address indicated.....

Voorafverpakte voortplantingsmateriaal
Prepacked propagating material.....

C. IDENTIFIKASIEMERKE OP HOUER VAN MONSTER (SPESIFISEER) IDENTIFICATION MARKS ON CONTAINER OF SAMPLE (SPECIFY).....

Naam van beampte wat monster neem
Name of officer taking sample.....

Naam van getuie by monsterneming
Name of witness at sampling.....

Ek verklaar hierby dat die bepalings van die regulasies betreffende die neem, verseëling en identifisering van monsters vandag deur
 I hereby declare that the provisions of the regulations relating to the taking, sealing and identification of samples have today been
 my nagekom is toe ek die monster hierbo aangedui, van die plante of voortplantingsmateriaal hierbo gespesifiseer, geneem het.
 complied with by me when I took the sample indicated above of the plants or propagating material specified above.

Handtekening van beampte
 Signature of officer

Datum/Date

Plek/Place

Handtekening van getuie
 Signature of witness

Opmerkings deur beampte
 Remarks by officer

* Verpligtend ten opsigte van plante en voortplantingsmateriaal wat ingevolge 'n skema gesertifiseer is.
 Compulsory in respect of plants and propagating material certified in terms of a scheme.

BYLAE I
 SCHEDULE I

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA/REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

ONTLEDINGSERTIFIKAAT TEN OPSIGTE VAN SAAD/CERTIFICATE OF ANALYSIS IN RESPECT OF SEED

A. Identifikasiemerke op houer van monster (spesifiseer)
 Identification marks on container of sample (specify)

B. *BESONDERHEDE VAN TOETS, ONDERSOEK OF ONTLEDING VAN SAAD EN UITSLAG DAARVAN:
 PARTICULARS OF TEST, EXAMINATION OR ANALYSIS OF SEED AND RESULT THEREOF:

Soort saad

Kind of seed

Variëteit

Variety

Persentasie ontkieming

Percentage germination

Persentasie ander materiaal

Percentage other matter

Persentasie ander saad

Percentage other seed

Persentasie verbode onkruidsaad

Percentage prohibited weed seed

Persentasie bestuiwer

Percentage pollinator

Voginhoud

Moisture content

Ander (spesifiseer)

Other (specify)

C. *BESONDERHEDE VAN ONTKIEMING VAN SAAD:
 PARTICULARS OF GERMINATION OF SEED:

Persentasie normaal ontkiem

Percentage normally germinated

Persentasie harde sade

Percentage hard seeds

Persentasie gesonde sade nie ontkiem nie

Percentage of healthy seeds not germinated

Persentasie muwwe sade

Percentage mouldy seeds

Persentasie abnormale sade

Percentage abnormal seeds

Ander (spesifiseer)

Other (specify)

D. *BESONDERHEDE VAN PLANTE:
 PARTICULARS OF PLANTS:

Persentasie van soort

Percentage of kind

Persentasie van variëteit

Percentage of variety

Persentasie afwyking

Percentage deviation

Persentasie basterplante

Percentage hybrid plants

Persentasie bestuiwerplante

Percentage pollinator plants

Beskrywing van afwykings

Description of deviations

Duur van ontleding
Duration of analysis.....

Naam van beampte wat ontleding gedoen het
Name of officer who did analysis.....

Ek verklaar hierby dat—
I hereby declare that—

- (a) 'n behoorlik verseëelde monster saad wat geïdentifiseer is soos in paragraaf A hierbo gespesifiseer, deur my ontvang is;
a properly sealed sample of seed which was identified as specified in paragraph A above, was received by me;
- (b) sodanige monster getoets, ondersoek en ontleed is ooreenkomstig die metodes deur die registrateur bepaal; en
such sample was tested, examined and analysed in accordance with the methods determined by the registrar; and
- (c) die uitslag van die betrokke toetse, ondersoeke en ontledings in die toepaslike ruimtes by paragrawe B, C en D hierbo aan-
the results of the tests, examinations and analyses concerned have been recorded in the applicable spaces at paragraphs B, C and D above.

geteken is.

C and D above.

Handtekening van beampte
Signature of officer.....

Datum/Date.....

Beëdig voor my te
Sworn to before me at.....

op hede die
this.....

dag van
day of.....

19.....

Kommissaris van Ede
Commissioner of Oaths

* In die geval van 'n mengsel moet die soorte en variëteite daarin teenwoordig en die persentasie-inhoud van elk gespesifiseer word.
In the case of a mixture, the kinds and varieties present therein and the percentage contents of each shall be specified.

BYLAE J
SCHEDULE J

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA/REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

MONSTERNEMINGSERTIFIKAAT TEN OPSIGTE VAN PLANTE EN ANDER VOORTPLANTINGSMATERIAAL AS SAAD SAMPLING CERTIFICATE IN RESPECT OF PLANTS AND PROPAGATING MATERIAL OTHER THAN SEED

Naam van onderneming of eienaar of bewaarder van plante en voortplantingsmateriaal
Name of establishment or owner or custodian of plants and propagating material.....

Adres waar monster geneem is
Address where sample was taken.....

Indien 'n onderneming, meld aard van besigheid
If an establishment, indicate nature of business.....

A. BESONDERHEDE VAN PLANTE EN VOORTPLANTINGSMATERIAAL BEMONSTER: PARTICULARS OF PLANTS AND PROPAGATING MATERIAL SAMPLED:

Aantal en tipe houers

Number and type of containers.....

Toestand van houers

Condition of containers.....

Wyse van verseëling

Manner of sealing.....

Aantal plante of voortplantingsmateriaal

Number of plants or propagating material.....

B. BESONDERHEDE OP HOUERS OF ETIKETTE: PARTICULARS ON CONTAINERS OR LABELS:

Soort plant

Kind of plant.....

*Variëteit

Variety.....

*Lotnommer

Lot number.....

*Grootte van plant

Size of plant.....

*Soort onderstok

Kind of rootstock.....

*Sertifikaatnommer (indien gesertifiseer)

Certificate number (if certified).....

*Land waarin gesertifiseer

Country in which certified.....

Voorafverpakte saad

Prepacked seed.....

Korrels per massa-eenheid

Pellets per mass unit.....

C. IDENTIFIKASIEMERKE OP HOUER VAN MONSTER (SPESIFISEER) IDENTIFYING MARKS ON CONTAINER OF SAMPLE (SPECIFY)

Naam van beampte wat monster neem
Name of officer taking sample.....

Naam van getuie by monsterneming
Name of witness at sampling.....

Ek verklaar hierby dat die bepalings van die regulasies betreffende die neem, verseëling en identifisering van monsters vandag deur my
I hereby declare that the provisions of the regulations relating to the taking, sealing and identification of samples have today been
nagekom is toe ek die monster hierbo aangedui, van die saad hierbo gespesifiseer, geneem het.
complied with by me when I took the sample indicated above of the seed specified above.

Handtekening van beampte
Signature of officer

Datum/Date

Handtekening van getuie
Signature of witness

Plek/Place

Opmerkings deur beampte
Remarks by officer

* In die geval van 'n mengsel moet die naam daaraan toegeken, of die name van die soorte en variëteite daarin teenwoordig en die
In the case of a mixture the name allocated thereto, or the names of the kinds and varieties present therein and the percentage con-
persentasie-inhoud van elk, gespesifiseer word.
tents of each, shall be specified.

BYLAE K
SCHEDULE K

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA/REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

ONTLEDINGSERTIFIKAAT TEN OPSIGTE VAN PLANTE EN ANDER VOORTPLANTINGSMATERIAAL AS SAAD CERTIFICATE OF ANALYSIS IN RESPECT OF PLANTS AND PROPAGATING MATERIAL OTHER THAN SEED

A. IDENTIFIKASIEMERKE OP HOUER VAN MONSTER (SPESIFISEER) IDENTIFICATION MARKS ON CONTAINER OF SAMPLE (SPECIFY)

B. BESONDERHEDE VAN TOETS, ONDERSOEK OF ONTLEDING MET PLANTE OF VOORTPLANTINGSMATERIAAL PARTICULARS OF TEST, EXAMINATION OR ANALYSIS OF PLANTS OR PROPAGATING MATERIAL AND RESULTS: EN UITSLAG DAARVAN:

Soort plant
Kind of plant

Variëteit
Variety

Grootte van plant
Size of plant

Onderstok
Root-stock

Virussiektes
Virus diseases

Swamsiektes
Fungal diseases

Bakteriële siektes
Bacterial diseases

Insekte
Insects

Ander (spesifiseer)
Other (specify)

Opmerkings deur beampte
Remarks by officer

Duur van ontleding
Duration of analysis

Naam van beampte wat ontleding gedoen het
Name of officer who did analysis

Ek verklaar hierby dat—
I hereby declare that—

- (a) 'n behoorlik verseëelde monster plante of voortplantingsmateriaal wat geïdentifiseer is soos in paragraaf A hierbo gespesifiseer,
a properly sealed sample of plants or propagating material which was identified as specified in paragraph A above was received

deur my ontvang is;
by me;

- (b) sodanige monster getoets, ondersoek en ontleed is ooreenkomstig die metodes deur die registrateur bepaal; en
such sample was tested, examined and analyzed in accordance with the methods determined by the registrar; and

(c) die uitslag van die betrokke toetse, ondersoeke en ontledings in die toepaslike ruimtes by paragraaf B hierbo aangeteken is.
the results of the tests, examinations and analyses concerned have been recorded in the applicable spaces at paragraph B above.

Handtekening van beamppte
Signature of officer

Datum/Date

Beëdig voor my te op hede die dag van
Sworn to before me at this day of 19

Kommissaris van Ede
Commissioner of Oaths

BYLAE L

AANSOEK OM 'N SERTIFIKAAT TEN OPSIGTE VAN BESONDERHEDE/AFSKRIF VAN 'N DOKUMENT

1. Volle naam en adres van applikant.....
2. *Soort plant.....
3. *Benaming.....
4. *Naam en adres van besigheid.....
5. Ek doen hierby, ten opsigte van bovermelde, aansoek om—
*(1) 'n sertifikaat deur die registrateur in verband met.....
*(2) 'n afskrif van die dokument in verband met.....
6. Doel waarvoor sertifikaat/afskrif benodig word.....
7. Geteken te (plek)....., op hede die.....
dag van (maand)..... 19.....

Handtekening van applikant

* Skrap waar nie van toepassing nie.

SCHEDULE L

APPLICATION FOR A CERTIFICATE IN RESPECT OF PARTICULARS/COPY OF A DOCUMENT

1. Full name and address of applicant.....
2. *Kind of plant.....
3. *Designation.....
4. *Name and address of business.....
5. I hereby apply, in respect of the above mentioned, for—
*(1) a certificate by the registrar in connection with.....
*(2) a copy of the document in connection with.....
6. Purpose for which certificate/copy is required.....
7. Signed at (place)..... this.....
day of (month)..... 19.....

Signature of applicant

* Delete where not applicable.

TABEL/TABLE 1

GELDE BETAALBAAR/FEES PAYABLE

No.	Doel/Purpose	Bedrag/Amount
1	Aansoek om die registrasie van 'n perseel ten opsigte van 'n besigheid/Application for the registration of a premises in respect of a business	R80 vir een soort besigheid plus R20 elk vir elke bykomende soort besigheid/R80 for one kind of business plus R20 each for each additional kind of business.
2	Aansoek om die hernuwing van 'n registrasie van 'n perseel ten opsigte van 'n besigheid/Application for the renewal of a registration of a premises in respect of a business	R40 vir een soort besigheid plus R20 elk vir elke bykomende soort besigheid/R40 for one kind of business plus R20 each for each additional kind of business.
3	Aansoekgeld ten opsigte van die erkenning van 'n variëteit/Application fee in respect of the recognition of a variety	R10 per variëteit/per variety.
4	Insae in die register van ondernemings, die variëteitslys of 'n dokument/Inspection of the register of establishments, the varietal list or a document	R5 per geleentheid/per occasion.
5	Aansoek om 'n sertifikaat deur die registrateur/Application for a certificate by the registrar	R5 per sertifikaat/per certificate.
6	Aansoek om 'n afskrif van 'n dokument/Application for a copy of a document	R1 per bladsy/per page.
7	Indiening van appél teen 'n beslissing van of stappe gedoen deur die registrateur/Lodging of appeal against a decision or action taken by the registrar	R100 elk/each.

TABEL/TABLE 2

BEPALINGS BETREFFENDE DIE ERKENNING VAN VARIËTEITE
PROVISIONS RELATING TO THE RECOGNITION OF VARIETIES

Soort plant Kind of plant		Sluitingsdatum vir indiëning van/ Closing date for submission of—		Minimum massa (kg) vereis vir/Minimum mass (kg) required for—		Onder- sockgeld Exami- nation fee	Tydperk vir eva- luasie (jare) Period for eva- luation (years)
Botaniese naam Botanical name	Gewone naam Common name	aansoek applica- tion	monster en onder- soekgeld sample and exa- mination fee	toetse en proe- we/tests and trials	evaluasie evalua- tion		
1		2	3	4	5	6	7
<i>Agroticum</i>	—	15/1	15/2	1,5	15	50	3
<i>Allium cepa</i> L.....	Ui/Onion.....	15/12	15/1	0,5	1	50	2
<i>Allium porrum</i> L.....	Prei/Leek.....	15/12	15/1	0,5	1	25	2
<i>Asparagus officinalis</i>	Aspersie/Asparagus.....	15/6	15/7	1	3	50	3
<i>Beta vulgaris</i> L.....	Voerbeet/Fodder beet...	15/12	15/1	1	6	25	2
<i>Beta vulgaris</i> L. var <i>cycla</i> (L.) Ulrich	Snybeet/Swiss chard.....	31/12	31/1	1	2	25	2
<i>Beta vulgaris</i> L. var <i>esculenta</i> L.....	Tuinbeet/Garden beet...	31/12	31/1	1	2	40	2
<i>Brassica napus</i> L.....	Weikool/Rape.....	15/12	15/1	1	2	25	2
<i>Brassica napus</i> L. var <i>napobrassica</i> (L.) Peter m.	Sweedse raap/Swede.....	15/12	15/1	1	2	25	2
<i>Brassica oleracea</i> L. convar <i>acephala</i> (D.C.)	Beeskool/Fodder kale...	15/12	15/1	1	2	25	2
<i>Brassica oleracea</i> L. convar <i>botrytis</i> (L.) Alef	Brokkoli/Broccoli.....	15/12	15/1	0,25	0,5	25	2
<i>Brassica oleracea</i> L. convar <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>botrytis</i>	Blomkool/Cauliflower...	15/12	15/1	0,25	0,5	50	2
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>acephala</i> D.C. subvar <i>laciniata</i> L.	Boerkool/Borecole, curly kale	15/12	15/1	1	2	25	2
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> D.C. et var. <i>sabauda</i> L.	Savoykool/Savoy cabbage	15/12	15/1	0,25	0,5	50	2
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> subvar <i>gemmifera</i> D.C.	Brusselse spruitjies/Brussels sprouts	15/12	15/1	0,25	0,5	25	2
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L.	Kopkool/Cabbage.....	15/12	15/1	0,25	0,5	50	2
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gongylodes</i> L.	Knolkool/Kohlrabi.....	15/12	15/1	0,25	0,5	50	2
<i>Brassica pekinensis</i> (Lour) Rupr...	Sjinese kool/Chinese cabbage.....	15/12	15/1	0,25	0,5	40	2
<i>Brassica rapa</i> L.....	Raap/Turnip.....	15/12	15/1	0,5	1	25	2
<i>Bromus willdenowii</i> Kunth.....	Reddingsgras/Rescue grass	15/12	15/1	1	3	50	4
<i>Capsicum</i> spp.....	Rissie/Pepper.....	30/6	31/7	0,25	0,5	40	2
<i>Cenchrus ciliaris</i> L.....	—	31/7	31/8	1	3	50	4
<i>Chloris gyana</i> Kunth.....	Rhodesgras/Rhodes grass	31/7	31/8	2	6	50	4
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsumura et Nakai	Waatlemoen, Makataan Watermelon, Makataan	30/6	31/7	1	2	50	2
<i>Cucumi melo</i> L.....	Spanspek/Sweet melon...	30/6	31/7	0,5	1	50	2
<i>Cucumis sativus</i> L.....	Komkommer / Cucumber	30/6	31/7	0,5	1	50	2
<i>Cucurbita maxima</i> Duch.....	Pampoen, Skorsie/Pumpkin, Squash	30/6	31/7	1	2	50	2
<i>Cucurbita moschata</i> (Duch) Duch ex Poir	Pampoen, Skorsie/Pumpkin, Squash	30/6	31/7	1	2	50	2
<i>Cucurbita pepo</i> L.....	Skorsie/Squash.....	30/6	31/7	1	2	50	2
<i>Dactylis glomerata</i> L.....	Kropaargras/Cocksfoot..	15/12	15/1	1	4	50	4
<i>Daucus carota</i> L.....	Geelwortel/Carrot.....	31/12	31/1	0,5	1	40	2
<i>Digitaria smutsii</i> Stent.....	Smutsvingersgras / Smuts digitaria	31/7	31/8	1	3	50	4
<i>Eragrostis curvula</i> (Schrad) C. G. Nees	—	31/7	31/8	1	2	50	4
<i>Eragrostis tef</i> (Zucc.) Trotter.....	Tefgras/Teff.....	31/7	31/8	1	2	50	2

Soort plant Kind of plant		Sluitingsdatum vir indiëning van/ Closing date for submission of—		Minimum massa (kg) vereis vir/Minimum mass (kg) required for—		Onder- soekgeld Exami- nation fee	Tydperk vir eva- luasie (jare) Period for eva- luation (years)
Botaniese naam Botanical name	Gewone naam Common name	aansoek applica- tion	monster en onder- soekgeld sample and exa- mination fee	toetse en proe- we/tests and trials	evaluasie evalua- tion		
1		2	3	4	5	6	7
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.....	Langswenkgras/Tall fes- cue	15/12	15/1	1,5	5	50	4
<i>Glycine max</i> (L.) Merill.....	Sojaboon/Soya bean....	31/7	31/8	3	20	60	3
<i>Gossypium hirsutum</i> L.....	Katoen/Cotton.....	31/7	31/8	2	15	60	4
<i>Helianthus annuus</i> L.....	Sonneblom/Sunflower...	31/7	31/8	2	10	60	3
<i>Hibiscus cannabinus</i> L.....	Stokroos/Kenaf.....	31/7	31/8	2	10	50	3
<i>Lactuca sativa</i> L.....	Slaai/Lettuce.....	31/12	31/1	0,5	1	40	2
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.....	Italiaanse raaigras/Wes- terwold ryegrass	15/12	15/1	1,5	5	50	4
<i>Lolium perenne</i> L.....	Meerjarige raaigras/Peren- nial ryegrass	15/12	15/1	1,5	5	50	4
<i>Lolium rigidum</i> Gaud.....	Eenjarige raaigras/Annual ryegrass	15/12	15/1	1,5	5	50	4
<i>Lolium X hybridum</i> Hausskn.....	Basterraaigras / Hybrid ryegrass	15/12	15/1	1,5	5	50	4
<i>Lupinus albus</i> L.....	Witlupien/White lupin..	15/1	15/2	3	15	50	3
<i>Lupinus angustifolius</i> L.....	Bloulupien/Blue lupin...	15/1	15/2	3	15	50	3
<i>Lupinus luteus</i> L.....	Geellupien/Yellow lupin	15/1	15/2	3	15	50	3
<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farwell	Tamatie/Tomato.....	15/6	15/7	0,1	0,2	60	2
<i>Medicago littoralis</i> Rhode.....	Strand medic.....	15/1	15/2	1	3	50	3
<i>Medicago minima</i> L.var. <i>brevispina</i> Benth	Goldfields medic.....	15/1	15/2	1	3	50	3
<i>Medicago orbicularis</i> (L.) Bart....	Button medic.....	15/1	15/2	1	3	50	3
<i>Medicago polymorpha</i> L.var. <i>bre- vispina</i> (Benth) Heyn	Burr medic.....	15/1	15/2	1	3	50	3
<i>Medicago rugosa</i> Desr.....	Gama medic.....	15/1	15/2	1	3	50	3
<i>Medicago sativa</i> L.....	Lusern/Lucerne.....	15/1	15/2	1	3	60	3
<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.....	Snail medic.....	15/1	15/2	1	3	50	3
<i>Medicago tornata</i> (L.) Mill.....	Disc medic.....	15/1	15/2	1	3	50	3
<i>Medicago truncatula</i> Gaertn.....	Barrel medic.....	15/1	15/2	1	3	50	3
<i>Ornithopus compressus</i> L.....	Geel serradella/Yellow- serradella	15/1	15/2	1	5	40	3
<i>Ornithopus sativus</i> (Brotero).....	Serradella.....	15/1	15/2	1	5	40	3
<i>Oryza sativa</i> L.....	Rys/Rice.....	31/7	31/8	1,5	15	50	3
<i>Paspalum dilatatum</i> Poir.....	—	31/7	31/8	1,5	5	50	4
<i>Pastinaca sativa</i> L.....	Witwortel/Parsnip.....	31/12	31/1	0,5	1	25	2
<i>Pennisetum clandestinum</i> Hochst ex Chiov	Kikoejoegrass/Kikuyu....	15/1	15/2	0,5	1	50	4
<i>Pennisetum typhoides</i> (Burman) Stapf et C. E. Hubbard	Babala/Pearl millet.....	31/7	31/8	1,5	5	50	3
<i>Petroselinum hortense</i> (P. Miller) Nyman ex A. W. Hill	Pietersielie/Parsley.....	31/12	31/1	0,5	1	25	2
<i>Phalaris stenoptera</i> Hack.....	—	15/12	15/1	1,5	5	50	4
<i>Phaseolus acutifolius</i> A. Gray.....	Tepary droëboon/Tepary dry bean	31/7	31/8	2	15	50	2
<i>Phaseolus coccineus</i> L.....	Nierboon/Kidney bean..	31/7	31/8	2	15	50	2
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.....	Droëboon/Dry bean.....	31/7	31/8	2	15	50	2
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.....	Tuinboon (Stam)/Garden bean (dwarf)	30/6	31/7	2	10	50	1
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.....	Tuinboon (rank)/Garden bean (runner)	30/6	31/7	2	10	50	1
<i>Pisum sativum</i> L. <i>sensu lato</i>	Droë ert/Dry pea.....	1/3	31/3	2	15	50	2
<i>Pisum sativum</i> L. <i>sensu lato</i>	Tuinert/Garden pea.....	1/3	31/3	2	10	50	2

Soort plant Kind of plant		Sluitingsdatum vir indiëning van/ Closing date for submission of—		Minimum massa (kg) vereis vir/Minimum mass (kg) required for—		Onder- soekgeld Exami- nation fee	Tydperk vir eval- uasie (jare) Period for eval- uation (years)
Botaniese naam Botanical name	Gewone naam Common name	aansoek applica- tion	monster en onder- soekgeld sample and exami- nation fee	toetse en proe- we/tests and trials	evaluatie evalua- tion		
1		2	3	4	5	6	7
<i>Raphanus sativus</i> L.....	Tuinradys/Garden radish	31/12	31/1	0,5	1	25	1
<i>Raphanus sativus</i> L.....	Voerradys/Fodder radish	15/12	15/1	1	2	25	2
<i>Ricinus communis</i> L.....	Kasterolie/Castor bean..	31/7	31/8	2	10	70	3
<i>Setaria sphacelata</i> (Schumach) Stapf	Gewone setaria/Common setaria	31/7	31/8	1,5	4	50	4
<i>Sinapis alba</i> L.....	Witmosterd/White mus- tard	1/2	1/3	0,25	0,5	40	2
<i>Solanum melongena</i> L.var. <i>esculen- tum</i> Nees	Eiervrug/Egg fruit.....	15/6	15/7	0,15	0,25	30	2
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench.....	Graansorghum / Grain sorghum	31/7	31/8	1,5	7	70	3
<i>Sorghum</i> spp.....	Voersorghum / Fodder sorghum	31/7	31/8	1,5	5	70	3
<i>Trifolium fragiferum</i> L.....	Aarbeiklawer/Strawberry	15/1	15/2	0,5	1	40	3
<i>Trifolium incarnatum</i> L.....	Inkarnaatklawer/Crimson clover	15/1	15/2	1	2	40	3
<i>Trifolium pratense</i> L.....	Rooiklawer/Red clover..	15/1	15/2	1	2	40	3
<i>Trifolium repens</i> L.....	Witklawer/White clover..	15/1	15/2	0,5	1	40	3
<i>Trifolium subterraneum</i> L.....	Ondergrondse klawer/ Subterraneum clover	15/1	15/2	1	3	40	3
<i>Vicia benghalensis</i> L.....	Pers wiek/Purple vetch..	1/3	31/3	1	5	40	3
<i>Vicia faba major</i> L.....	Boerboon/Broad bean...	31/1	1/3	1	10	25	3
<i>Vicia sativa</i> L.....	Gewone wiek/Common vetch	1/3	31/3	1	5	40	3
<i>Vicia villosa</i> Roth.....	Harige wiek/Hairy vetch	1/3	31/3	1	5	40	3
<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walpers....	Akkerboon/Cowpea.....	31/7	31/8	1	15	50	3
<i>Zea mays</i> L.....	Wit graanmielie / White grain maize	31/7	31/8	1,5	15	70	3
<i>Zea mays</i> L.....	Geel graanmielie / Yellow grain maize	31/7	31/8	1,5	15	70	3
<i>Zea mays</i> (L.) var. <i>saccharata</i> Baily	Soetmielie/Sweetcorn....	31/7	31/8	1,5	10	50	3

TABEL/TABLE 3

BESONDERHEDE BETREFFENDE VARIËTEITE WAT GEPUBLISEER MOET WORD
PARTICULARS RELATING TO VARIETIES TO BE PUBLISHED

No.	Onderwerp van publikasie Subject of publication	Besonderhede wat gepubliseer moet word Particulars to be published
1	Erkenning van 'n variëteit/Recognition of a variety	Soort plant (botaniese en gewone name)/Kind of plant (botanical and common names). Benaming van variëteit/Denomination of variety. Naam van applikant/agent/Name of applicant/agent. Adres van applikant/agent/Address of applicant/agent. Datum van erkenning/Date of recognition.
2	Wysiging aan, aanvulling tot of skraping uit variëteitslys/Alteration in, supplementation to or deletion from varietal list	Soort plant (botaniese en gewone name)/Kind of plant (botanical and common names). Benaming van variëteit/Denomination of variety. Aard en besonderhede van wysiging, aanvulling of skraping/Nature and particulars of alteration, supplementation or deletion. Datum van inwerkingtreding/Date of commencement.

TABEL/TABLE 4

BEPALINGS BETREFFENDE SAAD EN SAADMONSTERS/PROVISIONS RELATING TO SEED AND SEED SAMPLES

Soort plant/Kind of plant		Maksimum inhoud ander materiaal (%) in Maximum other matter content (%) in—		Maksimum inhoud saad (%) Maximum other seed content (%)	Minimum persentasie ontkieming van Minimum percentage germination of—		Maksimum massa (g) per houer Maximum mass (g) per container—		Minimum massa (g) van ingediende monster Minimum mass (g) of submitted sample	Maksimum massa (kg) van 'n saadlot Maximum mass (kg) of a seed lot
Botaniese naam Botanical name	Gewone naam Common name	voorafverpakte en ingevoerde saad prepacked and imported seed	ander saad as dié in kolom 2 vermeld seed other than that referred to in column 2		voorafverpakte en ingevoerde saad prepacked and imported seed	saad anders as dié in kolom 5 vermeld seed other than that referred to in column 5	van voorafverpakte saad of prepacked seed	vrygestel van aanduiding "Voorafverpakte Saad" exempted from indication "Pre-packed Seed"		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Agroticum</i>	—	2	5	0,2	70	50	5 000	500	1 000	20 000
<i>Allium cepa</i> L.....	Ui/Onion.....	2	5	0,2	70	50	500	50	80	10 000
<i>Allium porrum</i> L.....	Prei/Leek.....	2	5	0,2	70	50	500	50	70	10 000
<i>Asparagus officinalis</i> L.....	Aspersie/Asparagus.....	2	5	0,2	70	50	500	50	1 000	20 000
<i>Betal vulgaris</i> L.....	Voerbeet/Fodder beet.....	3	8	0,3	80	50	1 000	100	500	20 000
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cycla</i> (L.) Ulrich.....	Snybeet/Swiss chard.....	3	8	0,3	70	50	1 000	100	500	20 000
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>esculenta</i> L.....	Tuinbeet/Garden beet.....	3	8	0,3	70	50	1 000	100	500	20 000
<i>Brassica napus</i> L.....	Weikool/Rape.....	2	5	0,2	70	50	500	50	100	10 000
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Peterm.....	Sweedse raap/Swede.....	2	5	0,2	70	50	500	50	100	10 000
<i>Brassica oleracea</i> L. convar <i>acephala</i> (D.C.).....	Beeskool/Fodder kale.....	2	5	0,2	70	50	500	50	100	10 000
<i>Brassica oleracea</i> L. convar <i>botrytis</i> (L.) Alef.....	Brokkoli/Broccoli.....	2	5	0,2	70	50	500	50	100	10 000
<i>Brassica oleracea</i> L. convar <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>botrytis</i>	Blomkool/Cauliflower.....	2	5	0,2	70	50	500	50	100	10 000
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>acephala</i> D.C. subvar <i>laciniata</i> L.....	Boerkool/Borecole, curly kale.....	2	5	0,2	70	50	500	50	100	10 000
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> D.C. et var. <i>sabauda</i> L.....	Savoykool/Savoy cabbage.....	2	5	0,2	70	50	500	50	100	10 000
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>bullata</i> subvar <i>gemifera</i> D.C.....	Brusselse spruitjies/Brussels sprouts.....	2	5	0,2	70	50	500	50	100	10 000
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L.....	Kopkool/Cabbage.....	2	5	0,2	70	50	500	50	100	10 000
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gongylodes</i>	Knolkool/Kohlrabi.....	2	5	0,2	70	50	500	50	100	10 000
<i>Brassica pekinensis</i> (Lour.) Rupr.....	Sjinese kool/Chinese cabbage.....	2	5	0,2	70	50	500	50	100	10 000
<i>Brassica rapa</i> L.....	Raap/Turnip.....	2	5	0,2	70	50	500	50	70	10 000
<i>Bromus willdenowii</i> Kunth.....	Reddingsgras/Rescue grass.....	2	10	0,2	70	50	5 000	500	200	20 000
<i>Capsicum</i> spp.....	Rissie/Pepper.....	2	5	0,2	70	50	500	50	150	10 000
<i>Cenchrus ciliaris</i> L.....	—	2	5	0,2	70	50	5 000	500	60	10 000
<i>Chloris gayana</i> Kunth.....	Rhodesgras/Rhodes grass.....	2	5	0,2	70	50	5 000	500	25	10 000
<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsumura et Nakai.....	Waatlemoen, makataan/Watermelon, makataan.....	30	40	0,3	60	50	1 000	100	1 000	20 000
<i>Cucumis melo</i> L.....	Spanspek/Sweet melon.....	2	5	0,1	70	50	1 000	100	150	10 000
<i>Cucumis sativus</i> L.....	Komkommer/Cucumber.....	2	5	0,1	70	50	1 000	100	150	10 000
<i>Cucurbita maxima</i> Duch.....	Pampoen, skorsie/Pumpkin, squash.....	2	5	0,1	70	50	1 000	100	1 000	20 000
<i>Cucurbita moschata</i> (Duch.) Duch ex Poir.....	Pampoen, skorsie/Pumpkin, squash.....	2	5	0,1	70	50	1 000	100	350	10 000
<i>Cucurbita pepo</i> L.....	Skorsie/Squash.....	2	5	0,1	70	50	1 000	100	1 000	20 000
<i>Dactylis glomerata</i> L.....	Kropaargras/Cocksfoot.....	2	10	0,2	70	50	5 000	500	30	10 000
<i>Daucus carota</i> L.....	Geelwortel/Carrot.....	2	5	0,2	70	50	500	50	30	10 000
<i>Digitaria smutii</i> Stent.....	Smutsvingergras/Smuts digitaria.....	40	40	0,3	50	50	5 000	500	25	10 000
<i>Eragrostis curvula</i> (Schrud) C. G. Nees.....	—	4	10	0,2	70	50	500	50	25	10 000
<i>Eragrostis tef</i> (Zucc) Trotter.....	Tefgras/Teff.....	4	10	0,2	70	50	500	50	25	10 000
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.....	Langswenkgras/Tall fescue.....	4	10	0,2	70	50	500	50	25	10 000
<i>Glycine max</i> (L.) Merrill.....	Sojaboon/Soya bean.....	2	5	0,5	80	70	5 000	500	50	10 000
<i>Gossypium hirsutum</i> L.....	Katoen/Cotton.....	2	5	0,1	80	70	10 000	1 000	1 000	20 000
<i>Helianthus annuus</i> L.....	Sonneblom/Sunflower.....	2	5	0,2	80	70	10 000	1 000	1 000	20 000
<i>Hibiscus cannabinus</i> L.....	Stokroos/Kenaf.....	2	5	0,1	80	70	10 000	1 000	1 000	20 000
<i>Lactuca sativa</i> L.....	Slaai/Lettuce.....	3	8	0,2	80	70	5 000	500	700	10 000
				0,2	70	50	500	50	30	10 000

Soort plant/Kind of plant		Maksimum inhoud ander materiaal (%) in Maximum other matter content (%) in—		Maksimum inhoud ander saad (%) Maximum other seed content (%)	Minimum persentasie ontkieming van Minimum percentage germination of—		Maksimum massa (g) per houer Maximum mass (g) per container—		Minimum massa (g) van ingediende monster Minimum mass (g) of submitted sample	Maksimum massa (kg) van 'n saadlot Maximum mass (kg) of a seed lot
Botaniese naam Botanical name	Gewone naam Common name	voorafverpakte en ingevoerde saad prepacked and imported seed	ander saad as dié in kolom 2 vermeld seed other than that referred to in column 2		voorafverpakte en ingevoerde saad prepacked and imported seed	saad anders as dié in kolom 5 vermeld seed other than that referred to in column 5	van voorafverpakte saad of prepacked seed	vrygestel van aanduiding "Voorafverpakte Saad" exempted from indication "Pre-packed Seed"		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Italiaanse raaisgras, Westerwoldse raaisgras/Italian ryegrass, Westerwold ryegrass	4	10	0,3	80	50	5 000	500	60	10 000
<i>Lolium perenne</i> L.	Meerjarige raaisgras/Perennial ryegrass	4	10	0,3	80	50	5 000	500	60	10 000
<i>Lolium rigidum</i>	Eenjarige raaisgras/Annual ryegrass	4	10	0,3	80	50	5 000	500	60	10 000
<i>Lolium X hybridum</i> Hausskn.	Basterraaisgras/Hybrid ryegrass	4	10	0,3	80	50	5 000	500	60	10 000
<i>Lupinus albus</i> L.	Witlupien/White lupin	2	5	0,1	80	70	10 000	1 000	1 000	20 000
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Bloulupien/Blue lupin	2	5	0,1	80	70	10 000	1 000	1 000	20 000
<i>Lupinus luteus</i> L.	Geellupien/Yellow lupin	2	5	0,1	80	70	10 000	1 000	1 000	20 000
<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farwell.	Tamatie/Tomato	3	8	0,2	70	50	500	50	15	10 000
<i>Medicago littoralis</i> Rhode	Strand medic.	2	5	0,2	80	50	5 000	500	80	10 000
<i>Medicago minima</i> L. var. <i>brevispina</i> Benth.	Goldfields medic.	2	5	0,2	80	50	5 000	500	80	10 000
<i>Medicago orbicularis</i> (L.) Bart.	Button medic.	2	5	0,2	80	50	5 000	500	80	10 000
<i>Medicago polymorpha</i> L. var. <i>brevispina</i> (Benth) Heyn.	Burr medic.	2	5	0,2	80	50	5 000	500	70	10 000
<i>Medicago rugosa</i> Desr.	Gama medic.	2	5	0,2	80	50	5 000	500	80	10 000
<i>Medicago sativa</i> L.	Lusern/Lucerne	2	5	0,2	80	70	2 000	200	50	10 000
<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.	Snail medic.	2	5	0,2	80	50	5 000	500	450	10 000
<i>Medicago tornata</i> (L.) Mill.	Disc medic.	2	5	0,2	80	50	5 000	500	70	10 000
<i>Medicago truncatula</i> Gaertn.	Barrel medic.	2	5	0,2	80	50	5 000	500	120	20 000
<i>Ornithopus compressus</i> L.	Geel serradella/Yellow serradella	4	10	0,2	80	50	5 000	500	90	10 000
<i>Ornithopus sativus</i> Brotero.	Serradella	4	10	0,2	80	50	5 000	500	90	10 000
<i>Oryza sativa</i>	Rys/Rice	2	5	0,1	80	70	10 000	1 000	400	20 000
<i>Paspalum dilatatum</i> Poir.	—	40	40	0,3	50	50	5 000	50	50	10 000
<i>Pastinaca sativa</i> L.	Witwortel/Parsnip	4	10	0,2	60	50	500	50	100	10 000
<i>Pennisetum clandestinum</i> Hochst ex Chiov.	Kikoejoegras/Kikuyu	4	5	0,3	70	50	500	50	70	10 000
<i>Pennisetum typhoides</i> (Burman) Stapf et C. E. Hubbard.	Babala/Pearl millet	4	10	0,2	80	50	5 000	500	150	10 000
<i>Petroselinum hortense</i> (P. Miller) Nyman ex A. W. Hill.	Pietersielie/Parsley	3	8	0,2	60	50	500	50	40	10 000
<i>Phalaris stenoptera</i> Hack.	—	3	8	0,3	70	50	5 000	500	40	10 000
<i>Phaseolus acutifolius</i> A. Gray.	Tepary droëboon/Tepary dry bean	2	5	0,1	70	50	5 000	500	100	20 000
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Nierboon/Kidney bean	2	5	0,1	70	50	5 000	500	1 000	20 000
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Droëboon/Dry bean	2	5	0,1	70	50	5 000	500	1 000	20 000
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Tuinboon (stam)/Garden bean (dwarf)	2	5	0,1	70	50	5 000	500	1 000	20 000
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Tuinboon (rank)/Garden bean (runner)	2	5	0,1	70	50	5 000	500	1 000	20 000
<i>Pisum sativum</i> L. <i>sensillato</i>	Droë ert/Dry pea	2	5	0,1	70	50	5 000	500	1 000	20 000
<i>Pisum sativum</i> L. <i>sensillato</i>	Tuinert/Garden pea	2	5	0,1	70	50	5 000	500	1 000	20 000
<i>Raphanus sativus</i> L.	Tuinradys/Garden radish	2	5	0,2	70	50	500	50	300	10 000
<i>Raphanus sativus</i> L.	Voerradys/Fodder radish	2	5	0,2	70	50	5 000	500	300	10 000
<i>Ricinus communis</i> L.	Kasterolie/Castor bean	2	5	0,1	80	70	10 000	1 000	1 000	20 000
<i>Setaria sphacelata</i> (Schumacher) Staph.	Gewone setaria/Common setaria	40	40	0,3	40	20	5 000	500	25	10 000
<i>Sinapis alba</i> L.	Witmosterd/White mustard	2	5	0,2	70	50	500	50	200	10 000
<i>Solanum melongena</i> L. var. <i>esculentum</i> Nees.	Eiervrug/Eggfruit	2	5	0,2	70	50	500	50	150	10 000
<i>Sorghum</i> spp.	Voersorghum/Fodder sorghum	4	10	0,2	80	50	5 000	500	250	10 000
<i>Trifolium fragiferum</i> L.	Aarbeiklawer/Strawberry clover	3	8	0,3	80	50	1 000	100	40	10 000

Soort plant/Kind of plant		Maksimum inhoud ander materiaal (%) in Maximum other matter content (%) in—		Maksimum inhoud ander saad (%) Maximum other seed content (%)	Minimum persentasie ontkieming van Minimum percentage germination of—		Maksimum massa (g) per houer Maximum mass (g) per container—		Minimum massa (g) van ingediende monster Minimum mass (g) of submitted sample	Maksimum massa (kg) van 'n saadlot Maximum mass (kg) of a seed lot
Botaniese naam Botanical name	Gewone naam Common name	voorafverpakte en ingevoerde saad prepacked and imported seed	ander saad as dié in kolom 2 vermeld seed other than that referred to in column 2		voorafverpakte en ingevoerde saad prepacked and imported seed	saad anders as dié in kolom 5 vermeld seed other than that referred to in column 5	van voorafverpakte saad of prepacked seed	vrygestel van aanduiding "Voorafverpakte Saad" exempted from indication "Pre-packed Seed"		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Trifolium incarnatum</i> L.	Inkarnaatklawer/Crimson clover	3	8	0,3	70	50	1 000	100	80	10 000
<i>Trifolium pratense</i> L.	Rooiklawer/Red clover	3	8	0,3	70	50	1 000	100	50	10 000
<i>Trifolium repens</i> L.	Witklawer/White clover	3	8	0,3	80	50	1 000	100	25	10 000
<i>Trifolium subterraneum</i> L.	Ondergrondse klawer/Subterranean clover	3	8	0,3	70	50	1 000	100	250	10 000
<i>Vicia benghalensis</i> L.	Pers wick/Purple vetch	2	5	0,2	70	50	5 000	500	1 000	20 000
<i>Vicia faba major</i> L.	Boerboon/Broad bean	2	5	0,1	80	70	5 000	500	1 000	20 000
<i>Vicia sativa</i> L.	Gewone wick/Common vetch	2	5	0,2	70	50	5 000	500	1 000	20 000
<i>Vicia villosa</i> Roth.	Harige wick/Hairy vetch	2	5	0,2	70	50	5 000	500	1 000	20 000
<i>Vigna unguiculata</i> (L.) Walpers.	Akkerboon/Cowpea	2	5	0,1	80	50	5 000	500	1 000	20 000
<i>Zea mays</i> L.	Wit graanmielie/White grain maize	2	5	0,1	80	70	5 000	500	1 000	20 000
<i>Zea mays</i> L.	Geel graanmielie/Yellow grain maize	2	5	0,1	80	70	5 000	500	1 000	20 000
<i>Zea mays</i> (L.) var. <i>saccharata</i> Baily.	Soetmielie/Sweet corn	2	5	0,1	80	70	5 000	500	1 000	20 000

NOTE:

(1) In die geval van *Medicago sativa* (L.) mag tot 40 persent harde sade as ontkiemende sade bygetel word.

In die geval van *Lupinus albus* L., *Lupinus angustifolius* L., *Lupinus luteus* L., *Medicago littoralis* Rhode, *Medicago minima* L. var. *brevispina* Benth, *Medicago orbicularis* (L.) Bart, *Medicago polymorpha* L. var. *brevispina* (Benth.) Heyn, *Medicago rugosa* Desr., *Medicago scutellata* (L.) Mill., *Medicago tornata* (L.) Mill., *Medicago truncatula* Gaerth, *Ornithopus compressus* L., *Ornithopus sativus* (Brotero), *Trifolium fragiferum* L., *Trifolium incarnatum* L., *Trifolium pratense* L., *Trifolium subterraneum* L., *Vicia benghalensis*, *Vicia faba major* L., *Vicia sativa* L., *Vicia villosa* Roth, *Vigna unguiculata* (L.) Walpers, mag tot 20 persent harde sade as ontkiemende sade bygetel word.

NOTE:

(1) In the case of *Medicago sativa* (L.) and *Trifolium repens* (L.) up to 40 per cent hard seeds may be counted in as germinating seeds.

In the case of *Lupinus albus* L., *Lupinus angustifolius* L., *Lupinus luteus* L., *Medicago littoralis* Rhode, *Medicago minima* L. var. *brevispina* Benth, *Medicago orbicularis* (L.) Bart, *Medicago polymorpha* L. var. *brevispina* (Benth.) Heyn, *Medicago rugosa* Desr., *Medicago scutellata* (L.) Mill., *Medicago tornata* (L.) Mill., *Medicago truncatula* Gaerth, *Ornithopus compressus* L., *Ornithopus sativus* (Brotero), *Trifolium fragiferum* L., *Trifolium incarnatum* L., *Trifolium pratense* L., *Trifolium subterraneum* L., *Vicia benghalensis*, *Vicia faba major* L., *Vicia sativa* L., *Vicia villosa* Roth, *Vigna unguiculata* (L.) Walpers, up to 20 per cent hard seeds may be counted as germinating seeds.

TABEL 5

PLEKKE VAN BINNEKOMS EN ADRESSE VIR INDIENING VAN VERKLARINGS

Plek van binnekoms	Adres vir indiening
1	2
Die hawe van Kaapstad. Die behoueringsdepot te Kaapstad. D. F. Malanlughawe (Kaapstad). Die Hoofposkantoor te Kaapstad.	Die Verantwoordelike Beamppte, Afdeling Plant- en Saadbeheer, Doeanegebou, Kaapstad, of Posbus 6322, Roggebaai, 8012.
Die hawe van Durban. Die behoueringsdepot te Durban. Louis Bothalughawe (Durban). Die Hoofposkantoor te Durban.	Die Verantwoordelike Beamppte, Afdeling Plant- en Saadbeheer, Pointweg 190, Durban, of Posbus 38046, Point, 4069.
Die hawe van Oos-Londen. Ben Schoemanlughawe (Oos-Londen). Die Hoofposkantoor te Oos-Londen.	Die Verantwoordelike Beamppte, Afdeling Plant- en Saadbeheer, Dokke, Oos-Londen, of Privaatsak X9011, Oos-Londen, 5200.
Die hawe van Port Elizabeth. Die behoueringsdepot te Port Elizabeth. H. F. Verwoerdlughawe (Port Elizabeth). Die Hoofposkantoor te Port Elizabeth.	Die Verantwoordelike Beamppte, Afdeling Plant- en Saadbeheer, Eben Döngesgebou, Noordeinde, of Posbus 3479, Port Elizabeth, 6000.
Jan Smutslughawe (Kempton Park).	Die Verantwoordelike Beamppte, Afdeling Plant- en Saadbeheer, Internasionale Vraggebou, Jan Smutslughawe, of Privaatsak X4, Jan Smutslughawe, 1627.
Die behoueringsdepot te City Deep (Johannesburg). Die Hoofposkantoor te Johannesburg.	Die Verantwoordelike Beamppte, Afdeling Plant- en Saadbeheer, Houerweg, City Deep, Johannesburg, of Posbus 86110, City Deep, 2049.
Die Hoofposkantoor te Pretoria.	Die Direkteur, Afdeling Plant- en Saadbeheer, Craigelea, Kerkstraat-Oos 698, Pretoria, of Privaatsak X179, Pretoria, 0001.

TABLE 5

PORTS OF ENTRY AND ADDRESSES FOR SUBMISSION OF DECLARATIONS

Port of entry	Address for submission
1	2
The Port of Cape Town. The Container Depot at Cape Town. D. F. Malan Airport (Cape Town). The Main Post Office at Cape Town.	The Officer in Charge, Division of Plant and Seed Control, Customs Buildings, Cape Town, or P.O. Box 6322, Rogge Bay, 8012.
The Port of Durban. The Container Depot at Durban. Louis Botha Airport (Durban). The Main Post Office at Durban.	The Officer in Charge, Division of Plant and Seed Control, 190 Point Road, Durban, or P.O. Box 38046, Point, 4069.
The Port of East London. Ben Schoeman Airport (East London). The Main Post Office at East London.	The Officer in Charge, Division of Plant and Seed Control, Docks, East London, or Private Bag X9011, East London, 5200.
The Port of Port Elizabeth. The Container Depot at Port Elizabeth. The H. F. Verwoerd Airport (Port Elizabeth). The Main Post Office at Port Elizabeth.	The Officer in Charge, Division of Plant and Seed Control, Eben Dönges Buildings, North End, or P.O. Box 3479, Port Elizabeth, 6000.
Jan Smuts Airport (Kempton Park).	The Officer in Charge, Division of Plant and Seed Control, International Freight Buildings, Jan Smuts Airport, or Private Bag X4, Jan Smuts Airport, 1627.
The Container Depot at City Deep (Johannesburg). The Main Post Office at Johannesburg.	The Officer in Charge, Division of Plant and Seed Control, Houer Road, City Deep, or P.O. Box 86110, City Deep, 2049.
The Main Post Office at Pretoria.	The Director, Division of Plant and Seed Control, Craigelea, 698 Church Street East, Pretoria, or Private Bag X179, Pretoria, 0001.

TABEL/TABLE 6

VERBODE ONKRUIDSAAD/PROHIBITED WEED SEED

Botaniese naam/Botanical name	Gewone naam/Common name
<i>Cuscuta</i> spp.....	Dodder.
<i>Datura</i>	Stinkolieboom/Thorn apple.
<i>Solanum elaeagnifolium</i> Cav.....	Silwerblaarbitterappel/Silverleaf bitter apple.
<i>Stipa trichotoma</i>	Saagtendpolgras, Nasellapolgras/Serrated Tussock, Nasella.

INHOUD

No.	<i>Bladsy No.</i>	<i>Staats- koerant No.</i>
Landbou-tegniese Dienste, Departement van Algemene Kennisgewing		
735 Plantverbeteringswet (53/1976): Voorge- stelde regulasies.....	1	6681

CONTENTS

No.	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
Agricultural Technical Services, Department of General Notice		
735 Plant Improvement Act (53/1976): Pro- posed regulations.....	1	6681

